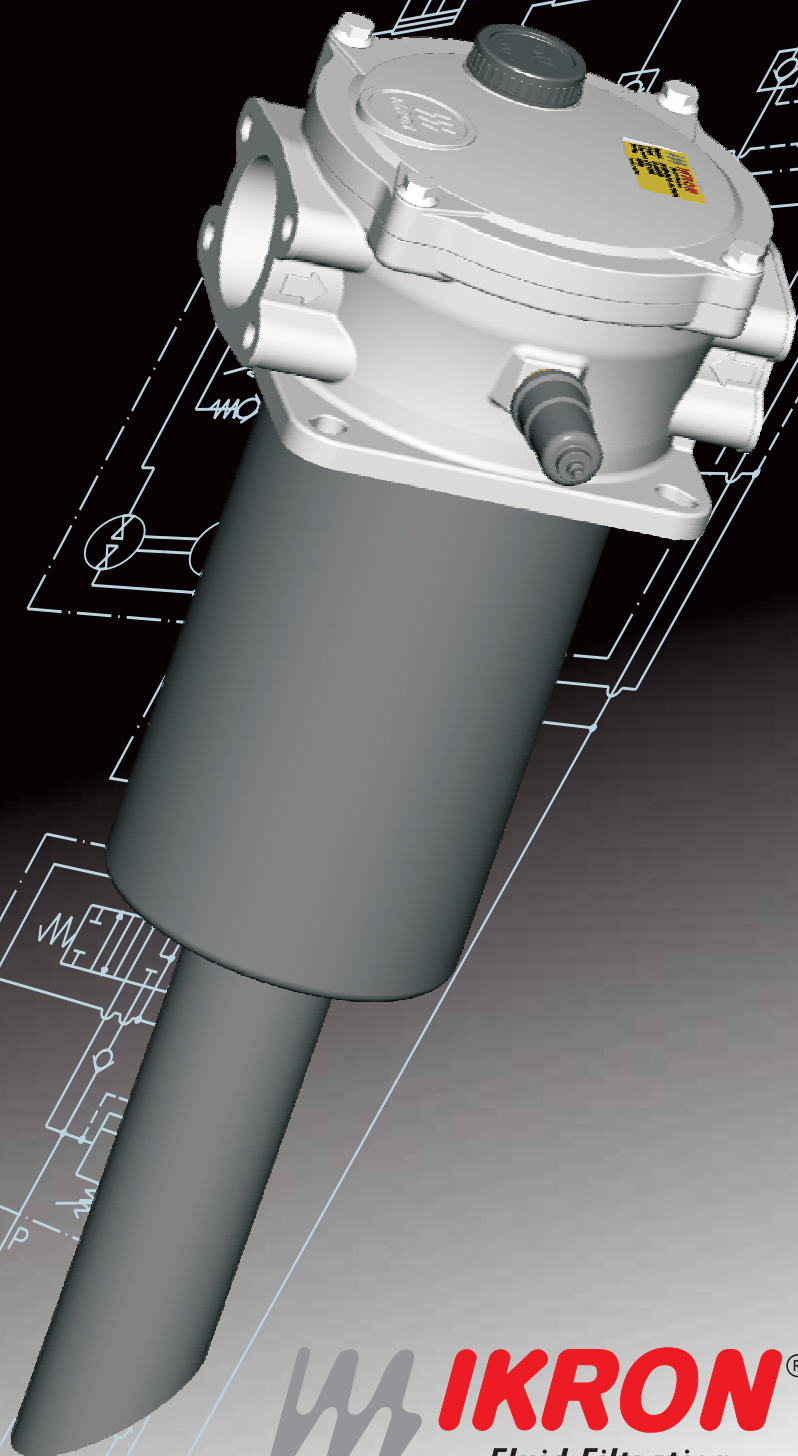
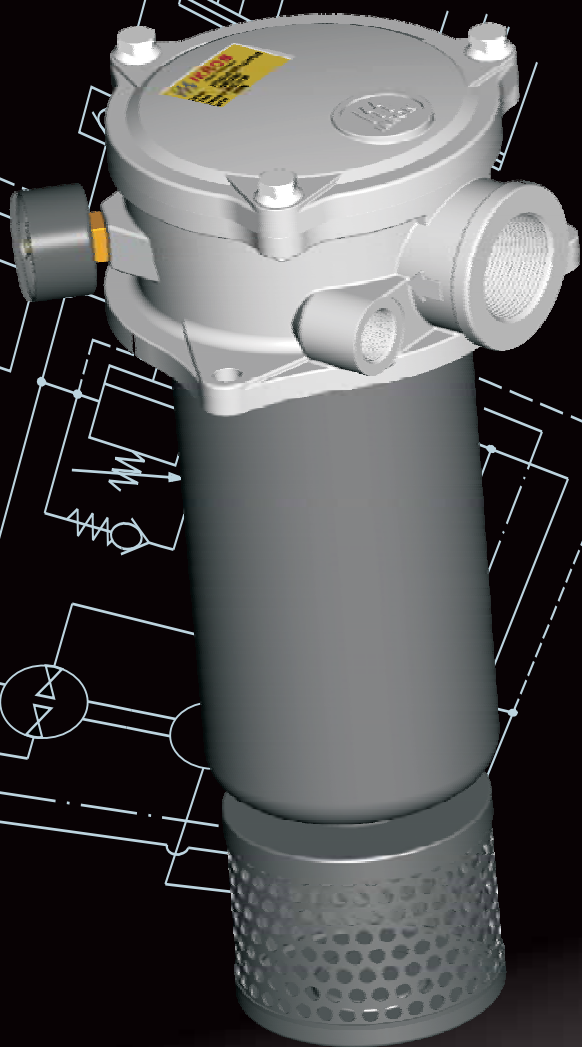


**Filtri semimmersi in ritorno**  
**Serie HF 502 / HF 508**



## IL VALORE DI UNA BUONA FILTRAZIONE

La causa principale delle anomalie nei sistemi oleodinamici è da attribuire alla presenza di elementi contaminanti presenti nel fluido.

La natura del contaminante può essere di tipo gassosa, ovvero aria miscelata al fluido, liquida, nella maggior parte dei casi costituita da acqua penetrata nel fluido, oppure solida formata da particelle di varia origine e dimensione.

Gli utilizzatori delle macchine operatrici richiedono sempre di più migliori prestazioni, minori consumi energetici e maggiore rispetto dell'ambiente.

Queste caratteristiche si possono ottenere impiegando, nel sistema oleodinamico, componenti per la generazione e la regolazione della potenza fluida di elevata tecnologia e più sensibili alla presenza di contaminazione nel fluido.

Partendo da questi presupposti si può intuire quanto sia importante e fondamentale prevenire, con appositi accorgimenti, la presenza di aria ed acqua all'interno del serbatoio miscelata al fluido.

Inoltre occorre limitare la presenza di particelle solide nel circuito oleodinamico mediante una adeguata filtrazione, in quanto è fondamentale ed indispensabile per mantenere costanti nel tempo i requisiti di progetto del sistema e bassi i costi di gestione.

La corretta scelta di un filtro e il suo posizionamento ottimale nel sistema oleodinamico richiedono la stessa cura ed esperienza che sono necessarie per la scelta degli altri componenti.

Utilizzando filtri con maggiore superficie filtrante si riduce, a parità di portata, il carico contaminante superficiale e quindi si prolunga in misura più che proporzionale la durata del filtro stesso.

Per mantenere la massima efficienza dell'impianto, i filtri devono essere provvisti di un indicatore di intasamento per segnalare immediatamente la necessità di sostituire la cartuccia.

### **Per scegliere il filtro opportuno si devono analizzare i seguenti fattori:**

- grado di filtrazione necessario per proteggere il componente più sensibile alla contaminazione
- punti del circuito in cui inserire i filtri
- pressione di esercizio del sistema
- portata massima e tipo del fluido da filtrare
- numero dei cicli di lavoro nell'unità di tempo
- efficienza di ritenzione della cartuccia filtrante
- capacità di accumulo dei contaminanti
- temperatura dell'ambiente di lavoro

Ogni filtro impiegato genera una perdita di pressione che cresce continuamente con il trascorrere del tempo, perdita che costituisce un indice della funzionalità del filtro stesso.

Durante la fase di assemblaggio dell'impianto oleodinamico è necessario che tutti i componenti siano perfettamente puliti e che l'introduzione del fluido avvenga tramite una apparecchiatura dotata di filtro.

Durante la fase di collaudo è opportuno eseguire alcuni cicli di lavoro in bassa pressione con lo scopo di creare le migliori condizioni per tutti i componenti.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

I filtri serie HF 502 e HF 508, semimmersi nel serbatoio, vengono collegati sulla linea di ritorno del circuito e proteggono i componenti dell'impianto da particelle contaminanti.

I filtri serie HF 508 sono fornibili con doppia bocca di ingresso, anche con attacchi SAE3000.

- Portata fino a 1000 l/min
- Prolunga sul bocchettone di uscita olio
- Diffusore di decelerazione fluido

MATERIALI	
Coperchio	Alluminio
Corpo	Alluminio
Contenitore (1)	Nylon rinforzato
	Acciaio
Guarnizioni	Buna - Viton
Fondelli	Acciaio zincato
Tubo di sostegno	Acciaio zincato
	Acciaio zincato
	Acciaio inox
	Acciaio inox
Setto filtrante	Cellulosa
	Cellulosa rinforzata
	Microfibra inorganica

(1) I filtri delle dimensioni 10.060, 10.129, 20.077, 20.122, 20.201, 20.280 e 30.195 vengono forniti con contenitore in nylon rinforzato e a richiesta con contenitore in acciaio verniciato.

I filtri delle dimensioni 30.239, 40.122, 40.194, 40.195, 40.239, 40.390 e 40.512 vengono forniti solo con contenitore in acciaio verniciato.

COMPATIBILITÀ CON I FLUIDI	
Secondo ISO 2943 (Norma ISO 6743/4)	
Oli minerali (2)	HH - HL - HM - HR - HV - HG
Emulsioni acquose (2)	HFAE - HFAS
Fluidi sintetici (3)	HS - HFDR - HFDU - HFDS
(2) Con guarnizioni in Buna	
(3) Con guarnizioni in Viton	

PORTATA	
Portata max.	1000 l/min

PRESSIONE	
Massima di lavoro	8 bar
Di prova	12 bar
Di scoppio	16 bar
Di collasso del setto filtrante (secondo ISO 2941)	10 bar

VALVOLA DI BY-PASS	
Taratura della pressione differenziale di apertura	1,7 bar

TEMPERATURA DI ESERCIZIO	
Con guarnizioni in Buna	-30 ÷ 90 °C
Con guarnizioni in Viton	-20 ÷ 110 °C

GRADO DI FILTRAZIONE		
Filtrazione Assoluta		
Codice	Materiale	Grado di filtrazione
FG003	Microfibra	3 µm
FG006	Microfibra	6 µm
FG010	Microfibra	10 µm
FG025	Microfibra	25 µm

Filtrazione Nominale		
Codice	Materiale	Grado di filtrazione
SP010	Cellulosa	10 µm
RP010	Cellulosa rinforzata	10 µm
SP025	Cellulosa	25 µm
RP025	Cellulosa rinforzata	25 µm
MI025	Acciaio inox	25 µm
MI060	Acciaio inox	60 µm
MS090	Acciaio zincato	90 µm
MI125	Acciaio inox	125 µm

INDICATORI DI INTASAMENTO (4)	
Manometro posteriore	
Manometro radiale	
Indicatore visivo	
Indicatore elettrico	

(4) Caratteristiche e dimensioni a pag. 30

## DIMENSIONAMENTO - CADUTA DI PRESSIONE

La caduta di pressione totale del filtro si ottiene sommando il valore della caduta di pressione nel corpo-contenitore a quello nella cartuccia filtrante.

$$\Delta p_{\text{totale}} = \Delta p_{\text{corpo-contenitore}} + \Delta p_{\text{cartuccia}}$$

Nei filtri serie HF 502 e HF 508 in condizioni normali d'esercizio il  $\Delta p$  totale non deve essere superiore a 0,4 bar . I valori delle cadute di pressione sono indicati nelle pagine seguenti da diagrammi riferiti all'utilizzo di oli minerali SAE 10 con viscosità cinematica 30 cSt e densità di 0,856 kg/dm<sup>3</sup>.

### Esempio di calcolo

Filtro HF502-30.239-AS-RP025-B17-GH-B-H-Z-XN-G-YN-K

Portata= 290 l/min

Viscosità cinematica: 30 cSt

Densità dell'olio: 0,856 kg/dm<sup>3</sup>

Grado di filtrazione: 25 µm

Dati ricavati dai diagrammi:

$\Delta p$  corpo-contenitore = 0,34 bar (pag 5)

$\Delta p$  cartuccia = 0,06 bar (pag 14)

$\Delta p$  totale= 0,33 + 0,06 = 0,39 bar ( $\Delta p$  inferiore a quello massimo ammissibile - dimensionamento corretto).

Se si utilizzano oli con diversa viscosità cinematica e diversa densità, i valori ricavati dai diagrammi dovranno essere ricalcolati considerando le seguenti indicazioni:

1) La caduta di pressione del corpo e del contenitore è proporzionale alla densità dell'olio, pertanto, in presenza di oli aventi densità diversa da 0,856 kg/dm<sup>3</sup>, il valore di  $\Delta p$  corpo-contenitore sarà:

$$\Delta p_{\text{corpo-contenitore}} = \frac{\Delta p_{\text{diagramma}} \text{ (bar)} \cdot \text{densità dell'olio ( kg/dm}^3\text{)}}{0,856 \text{ (kg/dm}^3\text{)}} \quad \text{[bar]}$$

2) La caduta di pressione della cartuccia è proporzionale alla densità dell'olio e alla viscosità cinematica, pertanto, in presenza di oli aventi densità diversa da 0,856 kg/dm<sup>3</sup> e viscosità cinematica diversa da 30 cSt, il valore di  $\Delta p$  della cartuccia sarà:

$$\Delta p_{\text{cartuccia}} = \Delta p_{\text{diagramma}} \text{ (bar)} \cdot \frac{\text{densità dell'olio (kg/dm}^3\text{)}}{0,856 \text{ (kg/dm}^3\text{)}} \cdot \frac{\text{viscosità dell'olio (cSt)}}{30 \text{ (cSt)}} \quad \text{[bar]}$$

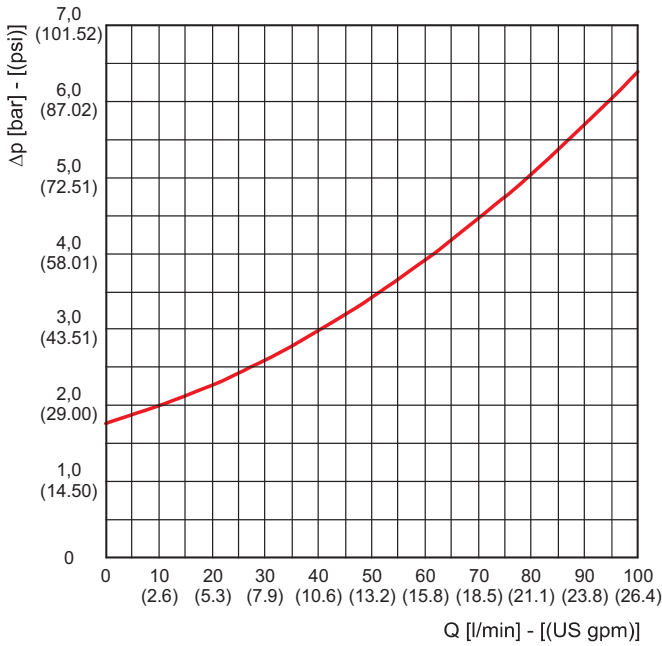
Sommando i valori della caduta di pressione del corpo e del contenitore al valore della caduta di pressione della cartuccia filtrante verificare sempre che il  $\Delta p$  totale non superi il limite di pressione di 0,4 bar.

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE ATTRAVERSO LE VALVOLE DI BY-PASS

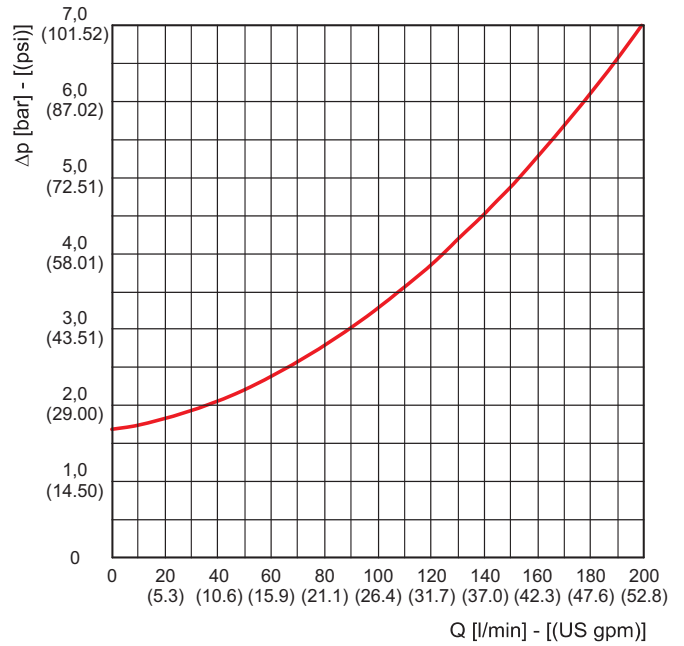
I valori della caduta di pressione sono direttamente proporzionali al peso specifico del fluido e sono ininfluenti per la determinazione della caduta di pressione totale del filtro completo.

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

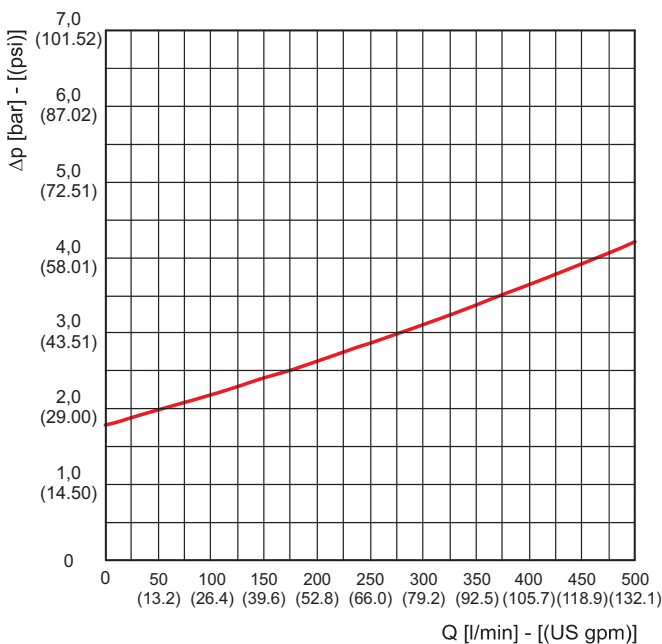
**HF 502-10**



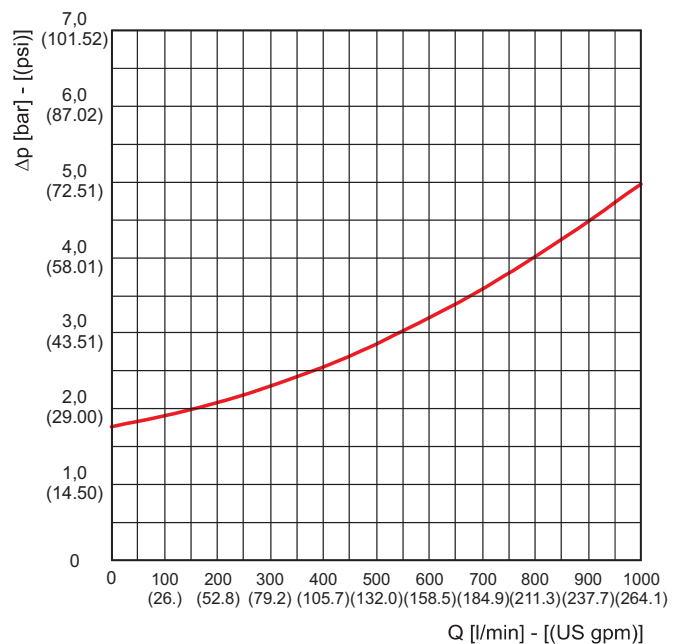
**HF 502-20**



**HF 502 / HF 508-30**



**HF 502 / HF 508-40**



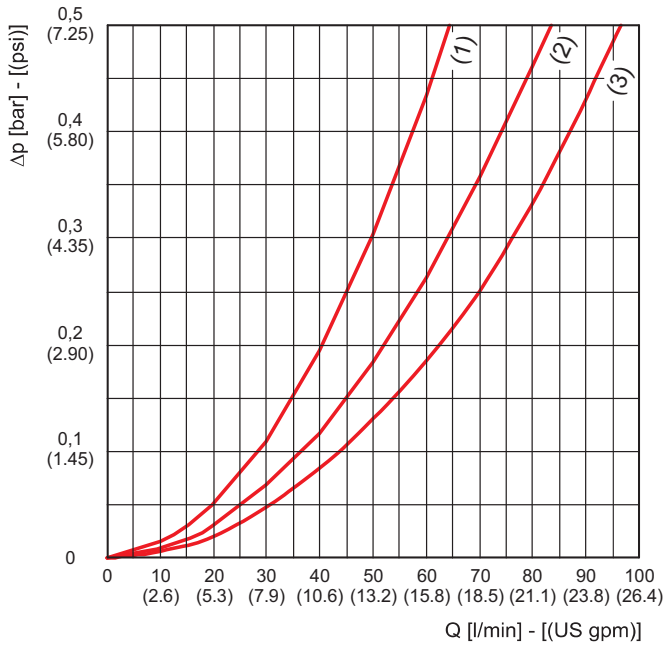
03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NEI CORPI-CONTENITORI

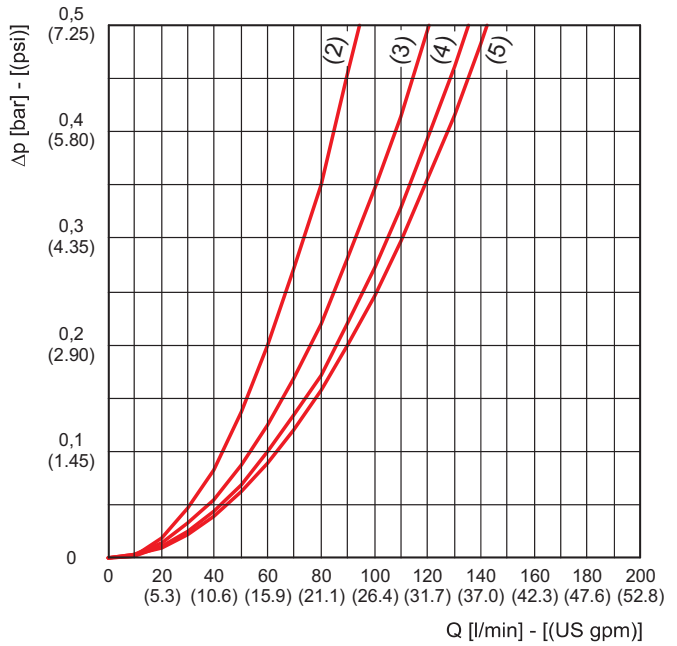
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- (1) G 3/8
- (2) G 1/2
- (3) G 3/4
- (4) G 1
- (5) G 1 1/4

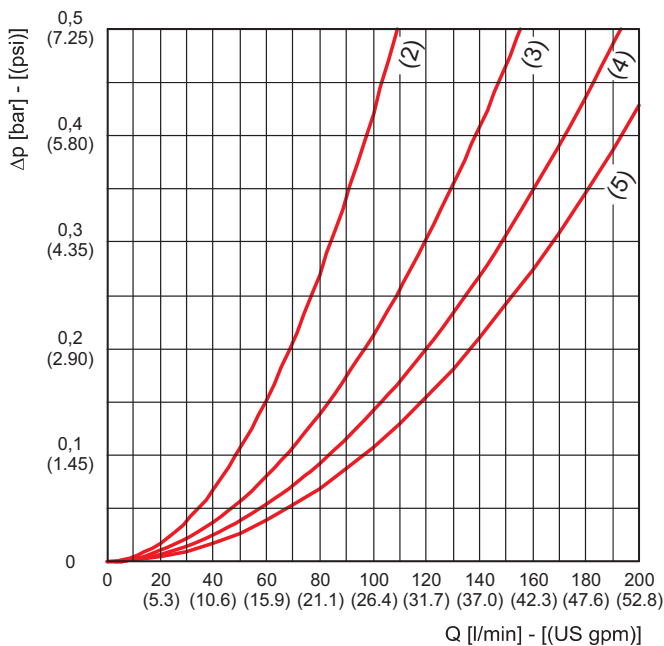
**HF 502-10.060 / 10.129**



**HF 502-20.077 / 20.122**



**HF 502-20.201 / 20.280**



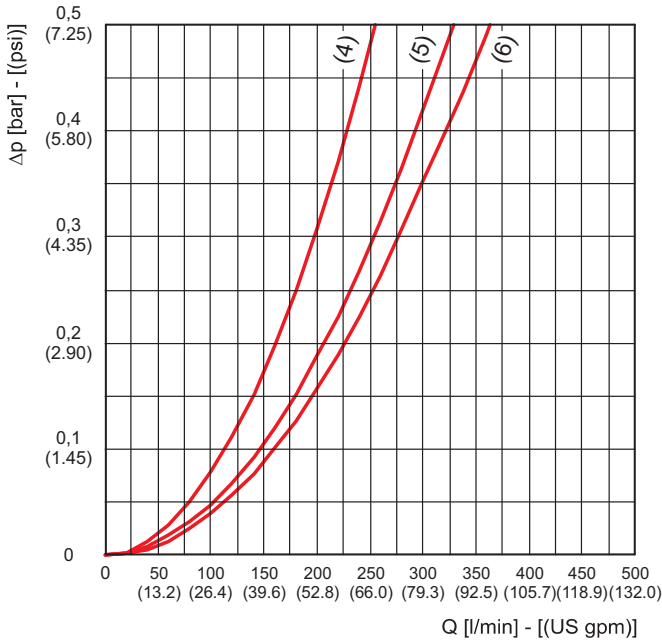
03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NEI CORPI-CONTENITORI

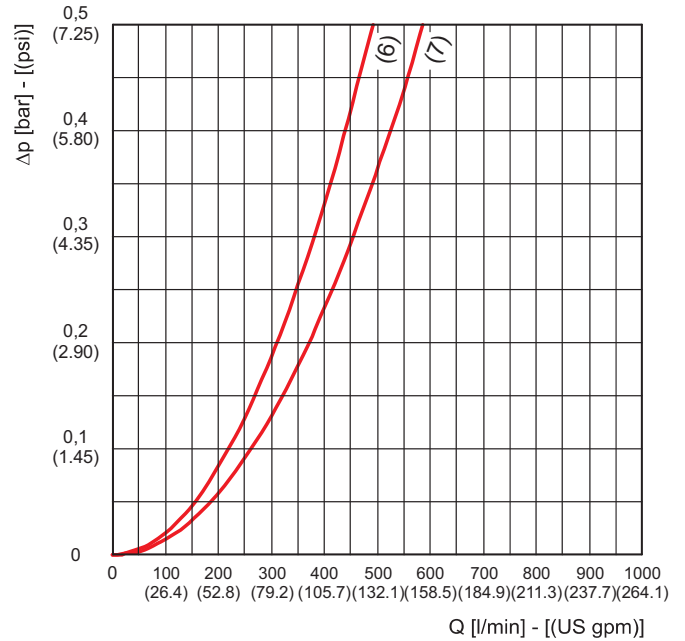
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- (4) G 1
- (5) G 1 1/4
- (6) G 1 1/2
- (7) G 2

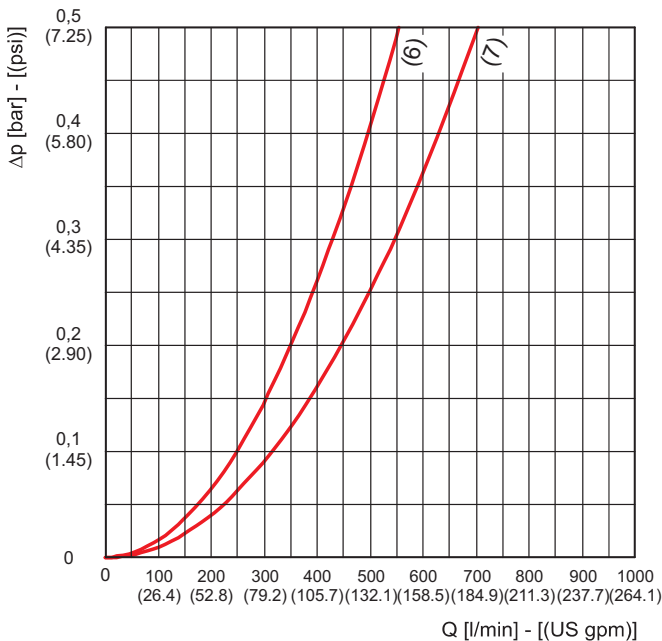
**HF 502-30.195 / 30.239**



**HF 502-40.122 / 40.194**



**HF 502-40.195 / 40.239 / 40.390 / 40.512**



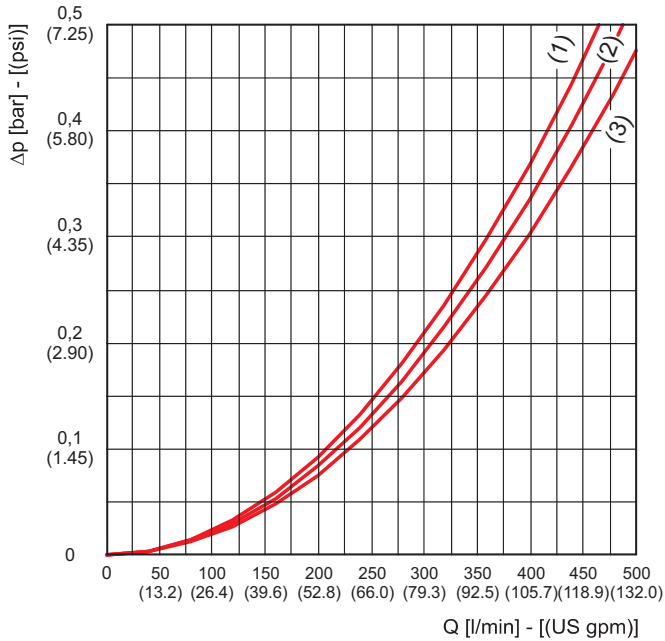
03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NEI CORPI-CONTENITORI

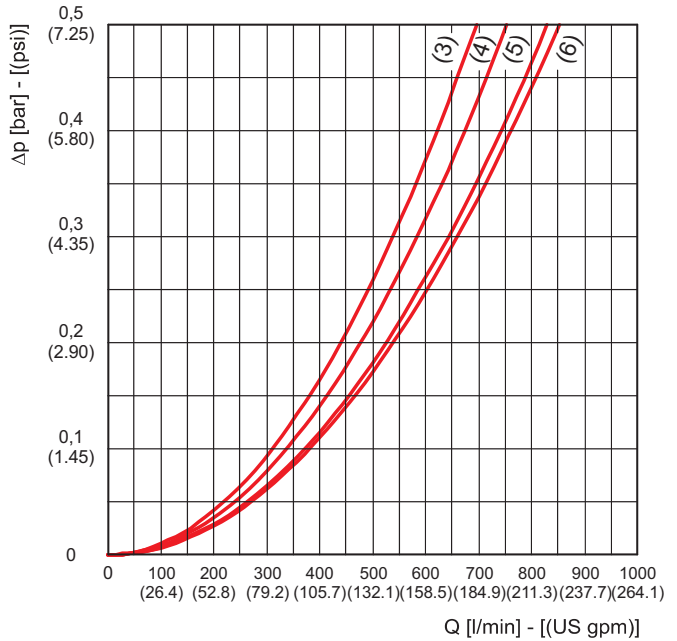
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| (1) 1 1/4 - 1 1/4 | (4) 1 1/2 - 2 |
| (2) 1 1/4 - 1 1/2 | (5) 2 - 2     |
| (3) 1 1/2 - 1 1/2 | (6) 2 - 2 1/2 |

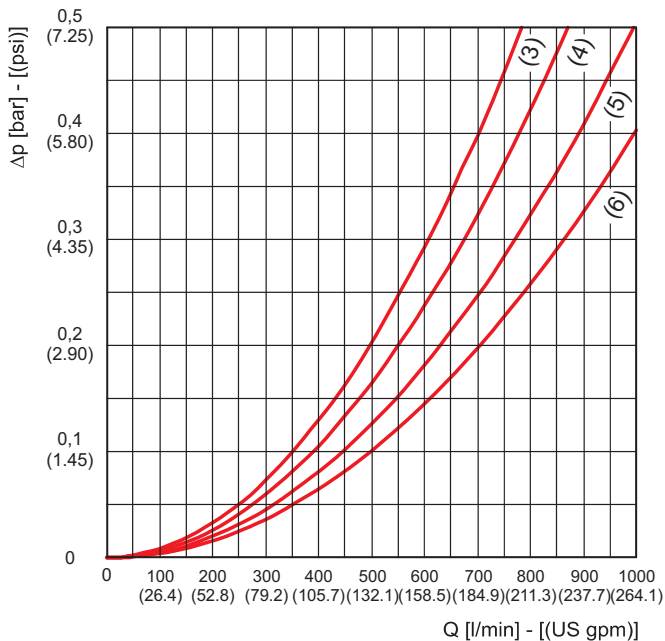
**HF 508-30.195 / 30.239**



**HF 508-40.122 / 40.194**



**HF 508-40.195 / 40.239 / 40.390 / 40.512**



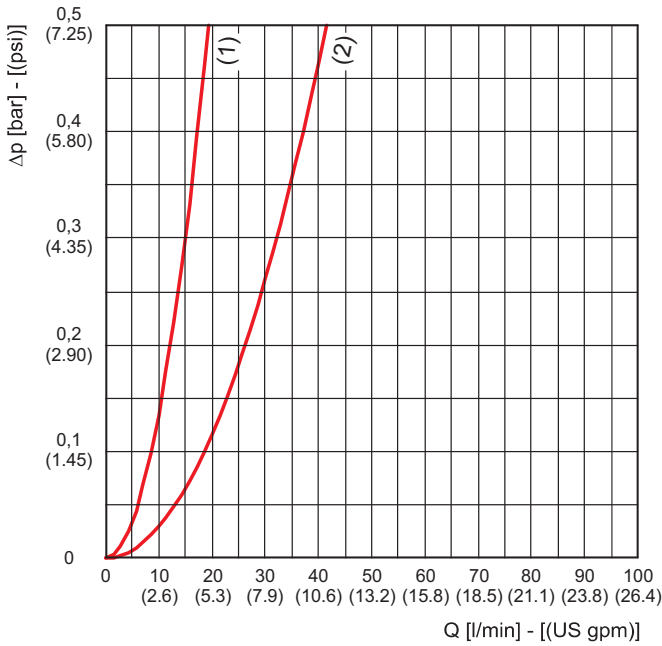
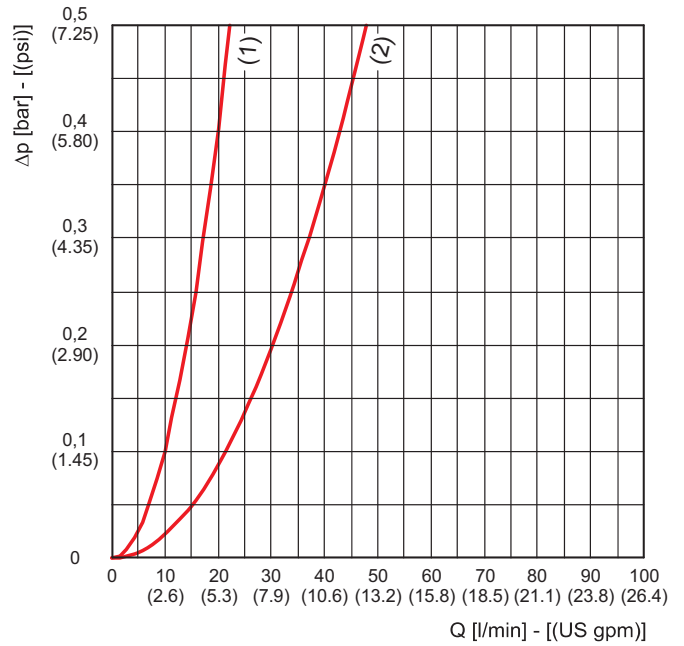
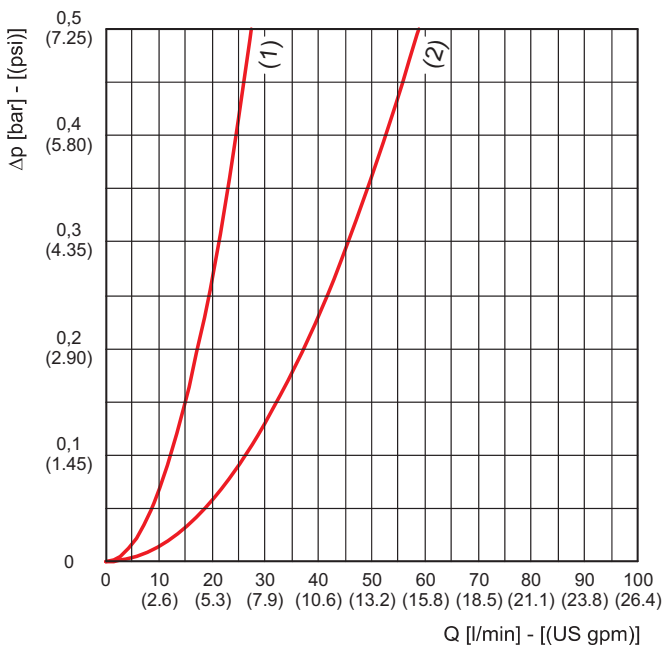
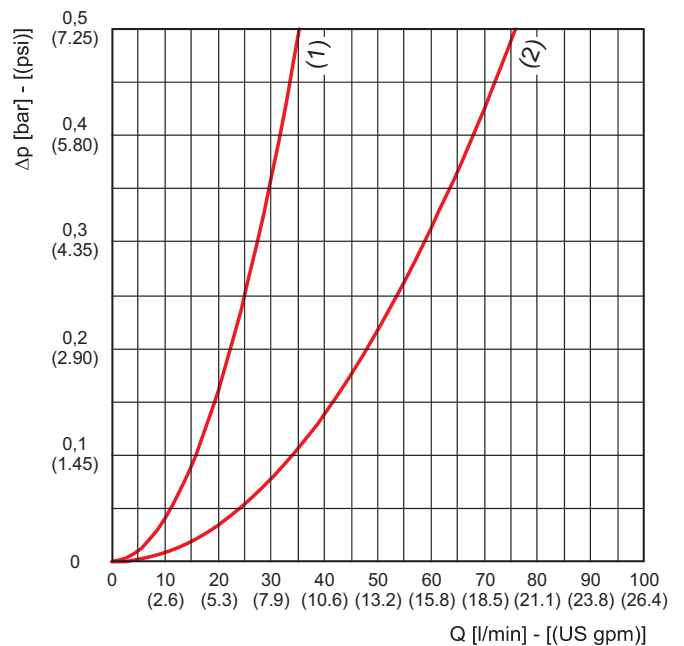
03/06.2010



## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-10

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

(1) HE K02-10.060  
 (2) HE K02-10.129

**FG003**

**FG006**

**FG010**

**FG025**


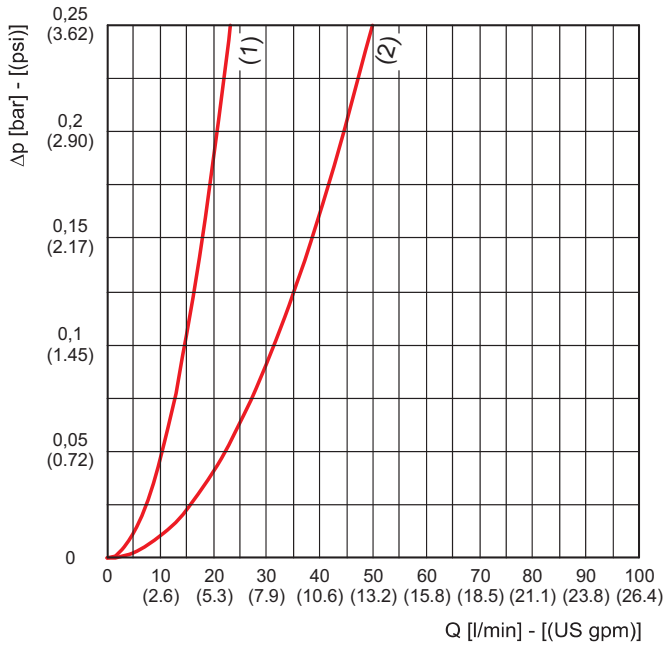
03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-10

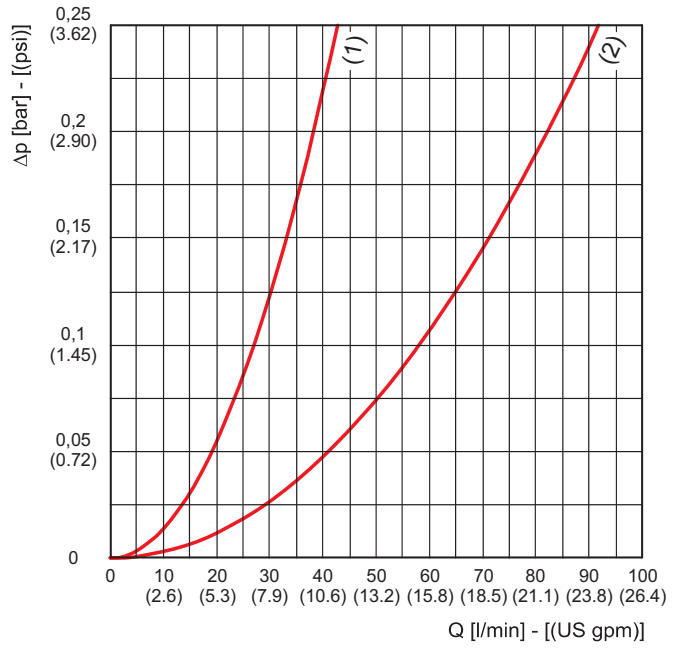
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- (1) HE K02-10.060
- (2) HE K02-10.129

**RP010 / SP010**



**RP025 / SP025**

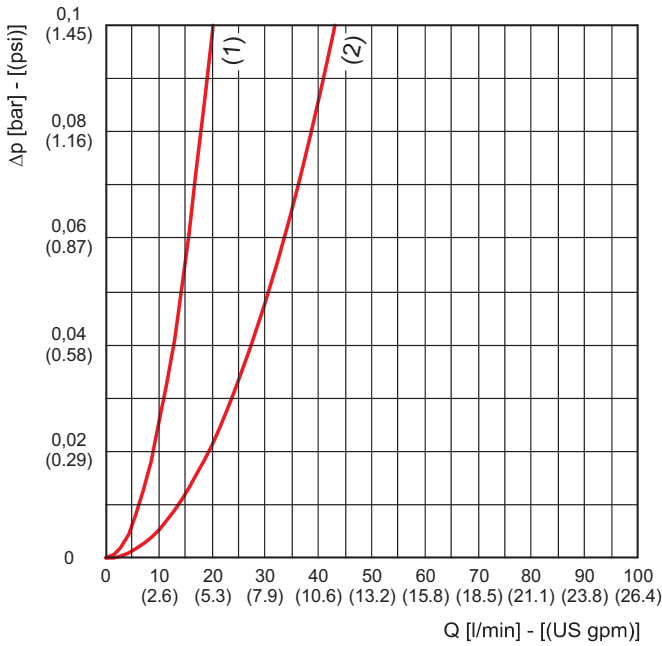
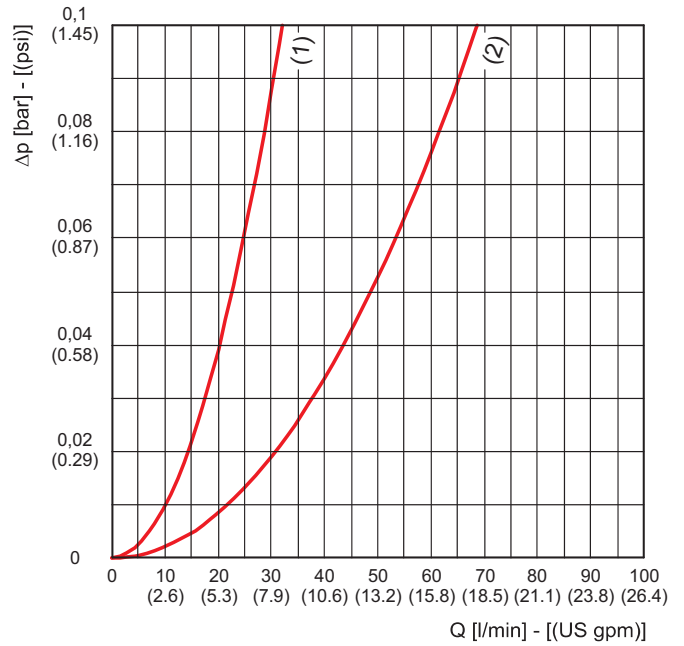
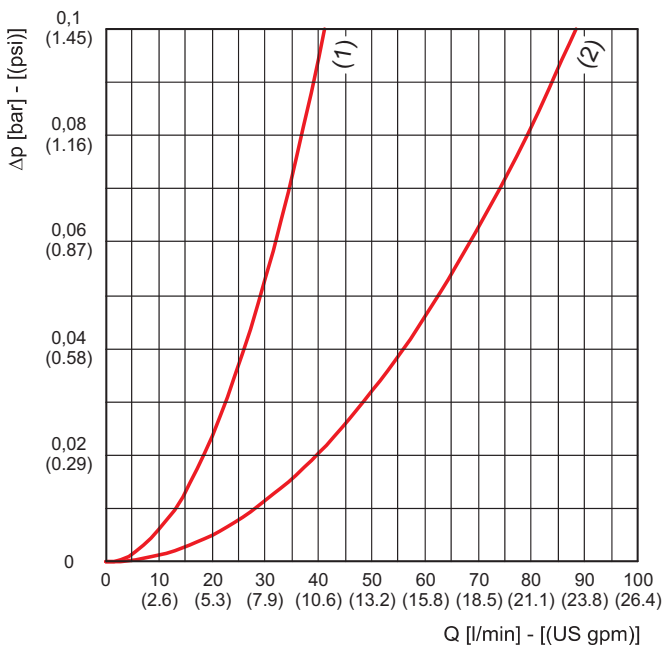
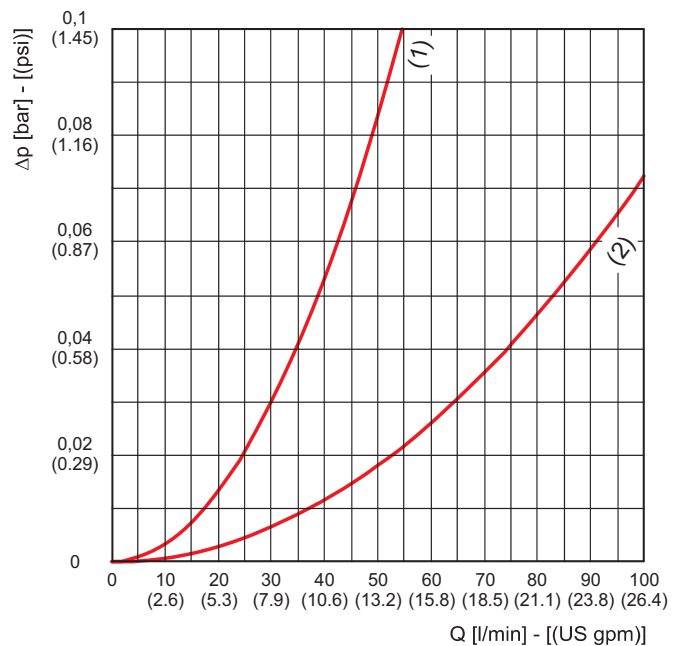


03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-10

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

(1) HE K02-10.060  
 (2) HE K02-10.129

**MI025**

**MI060**

**MS090**

**MI125**


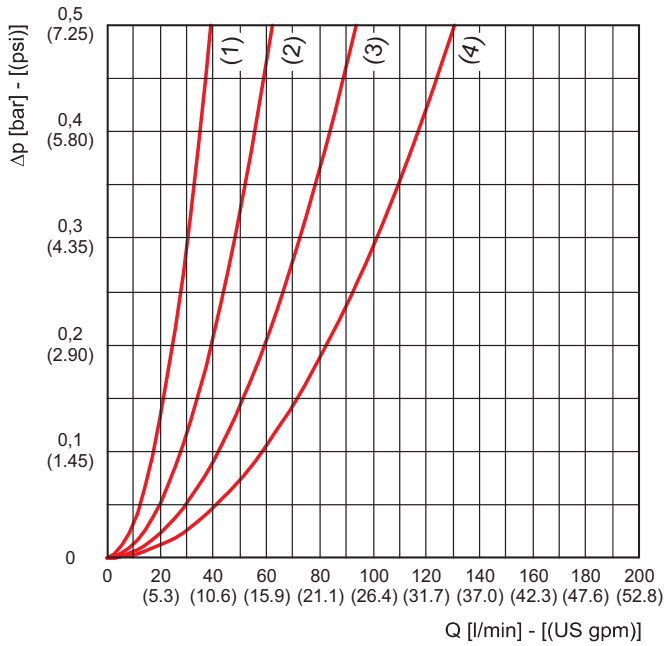
03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-20

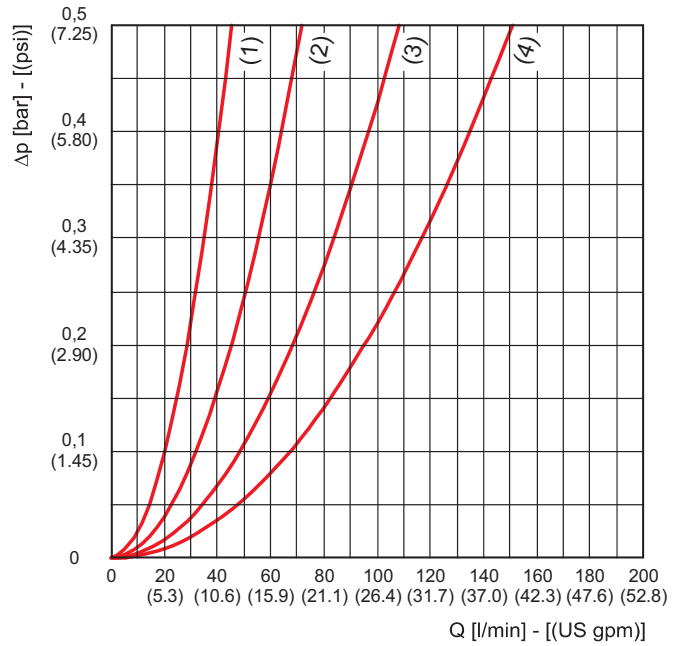
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- (1) HEK02-20.077
- (2) HEK02-20.122
- (3) HEK02-20.201
- (4) HEK02-20.280

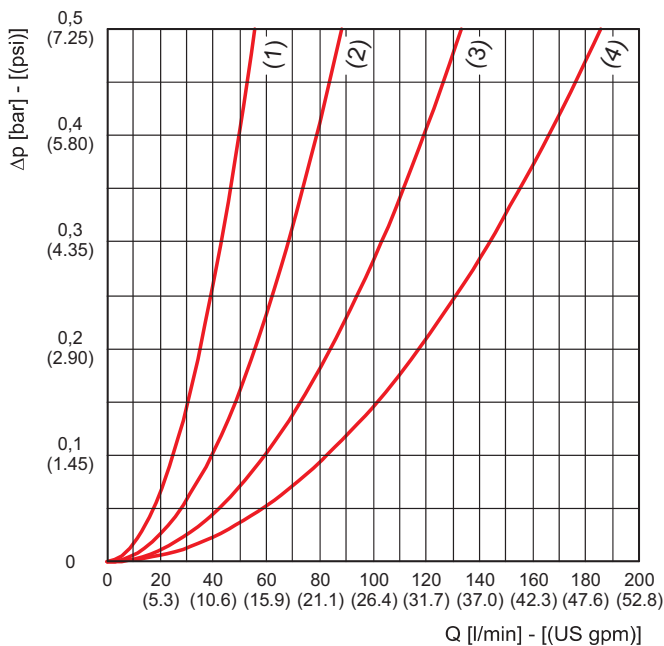
**FG003**



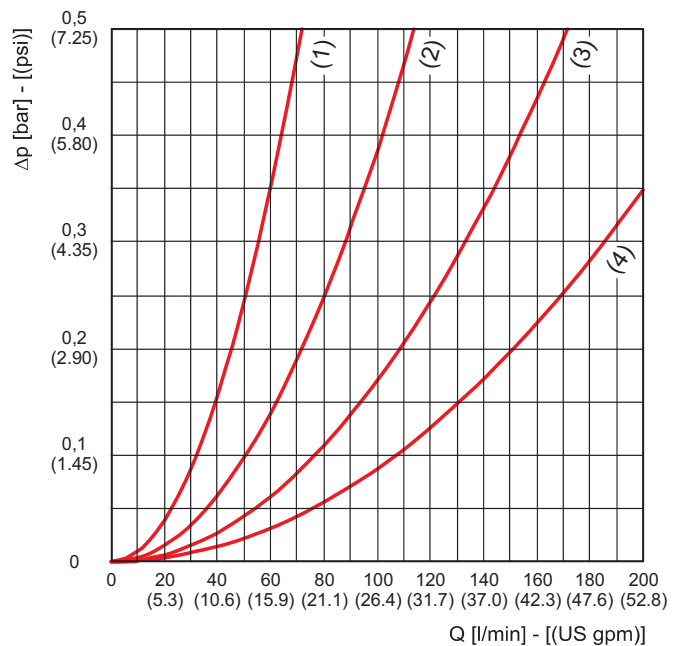
**FG006**



**FG010**



**FG025**



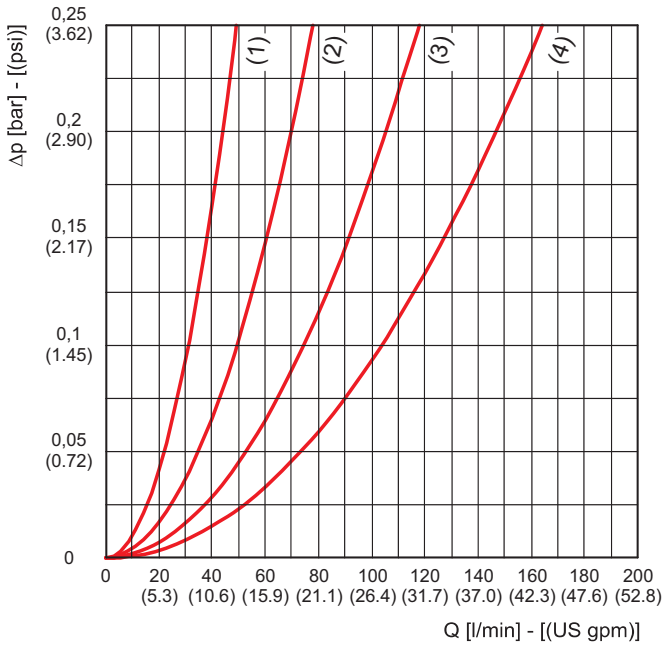
03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-20

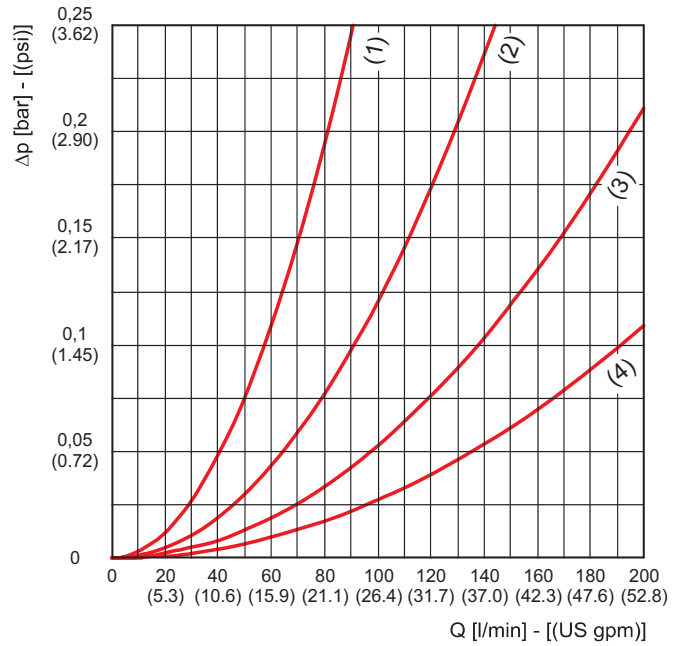
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- (1) HEK02-20.077
- (2) HEK02-20.122
- (3) HEK02-20.201
- (4) HEK02-20.280

**RP010 / SP010**



**RP025 / SP025**

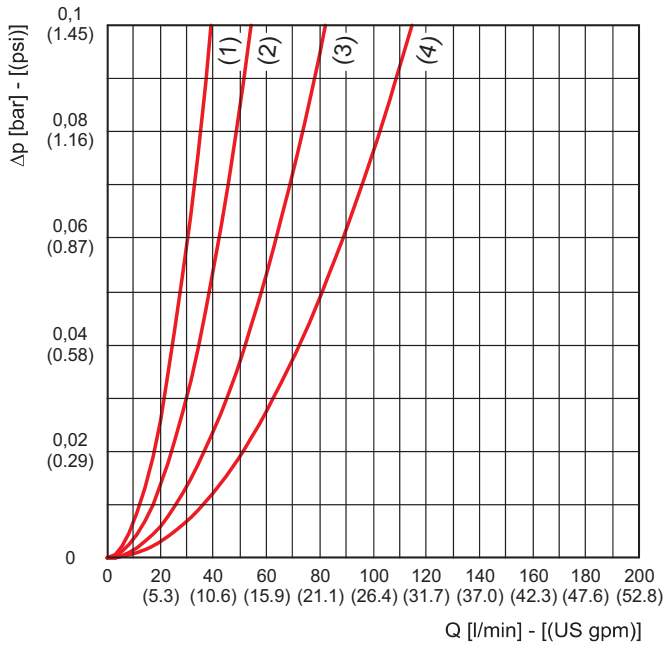
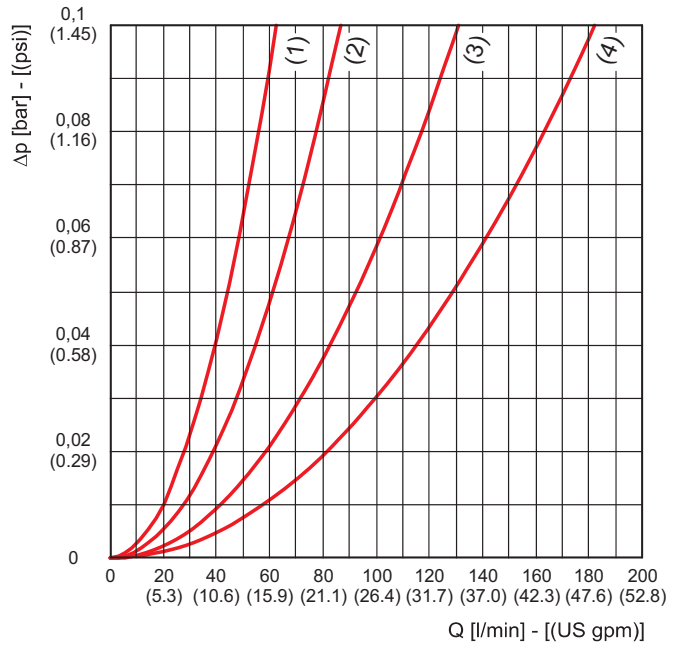
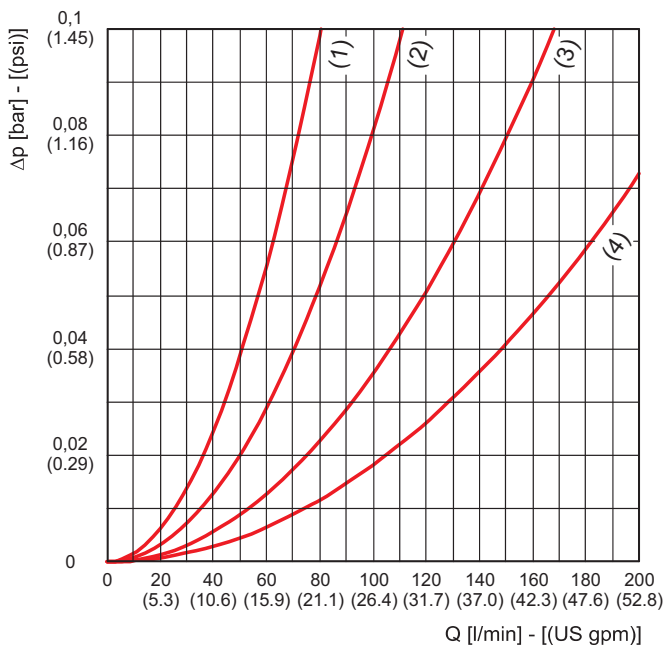
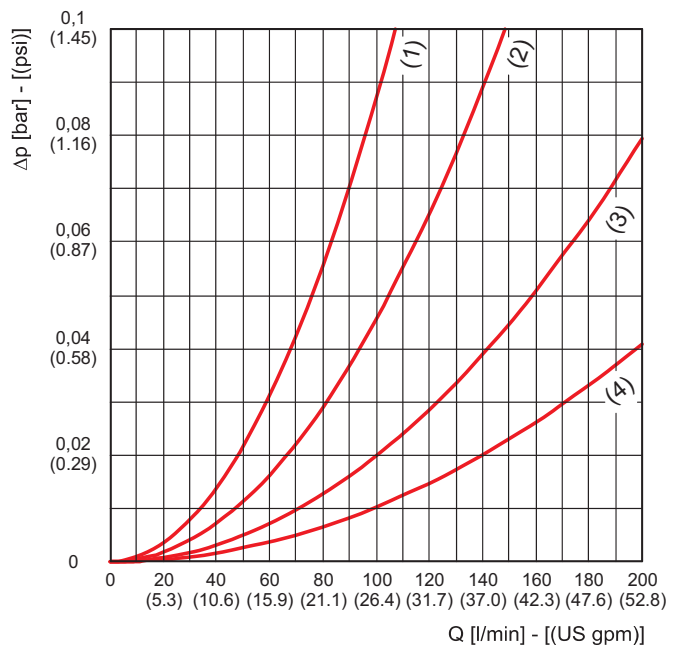


03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-20

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- (1) HEK02-20.077
- (2) HEK02-20.122
- (3) HEK02-20.201
- (4) HEK02-20.280

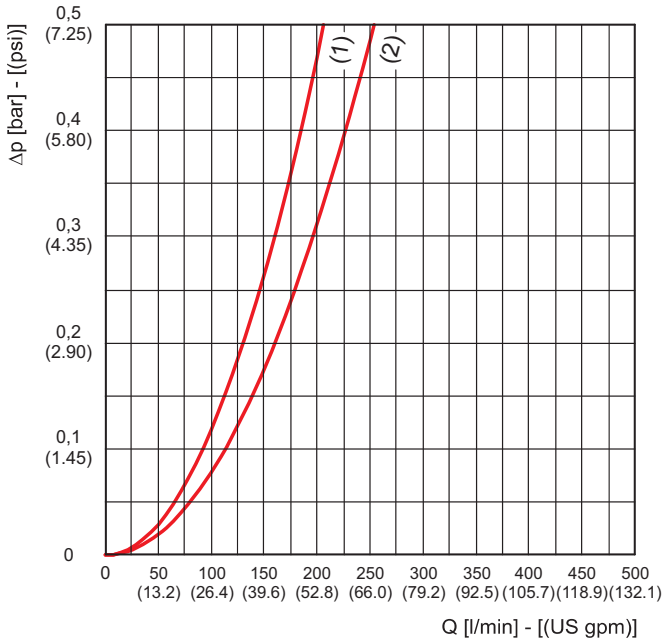
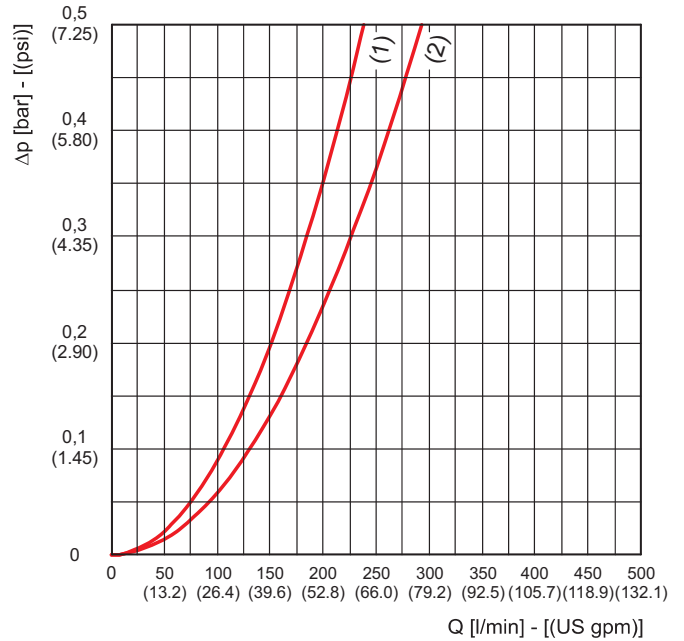
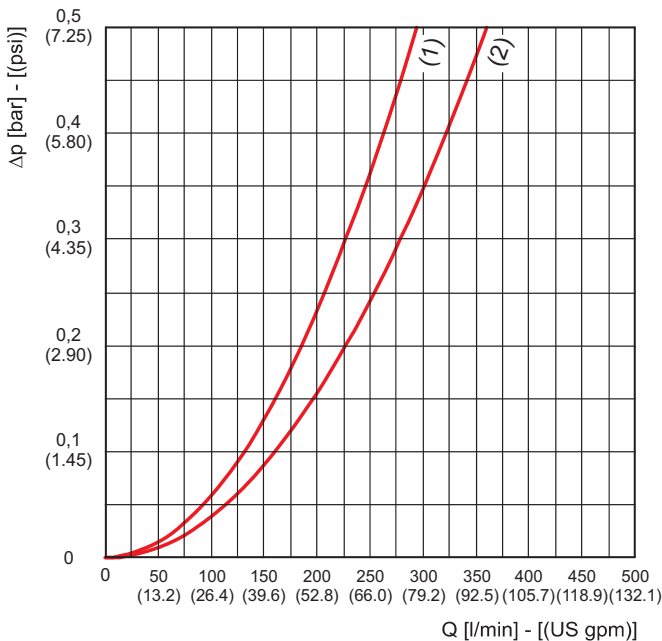
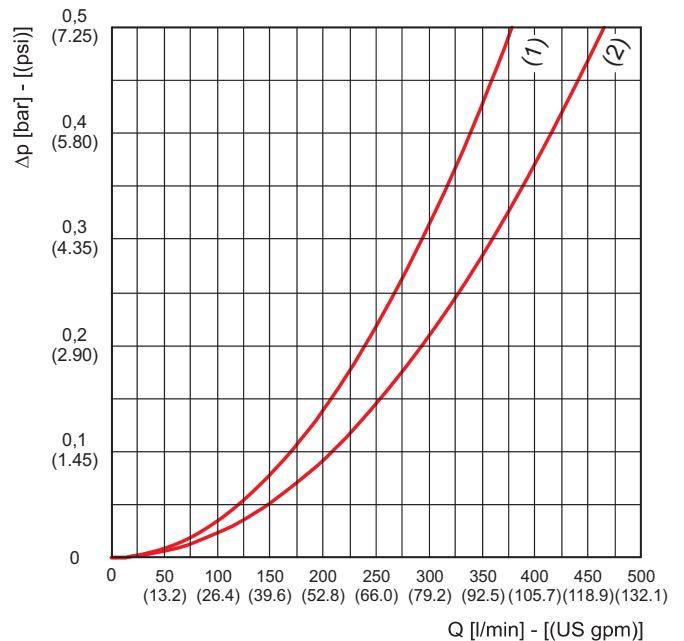
**MI025**

**MI060**

**MS090**

**MI125**


03/06.2010

**DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-30**

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

(1) HEK02-30.195  
 (2) HEK02-30.239

**FG003**

**FG006**

**FG010**

**FG025**


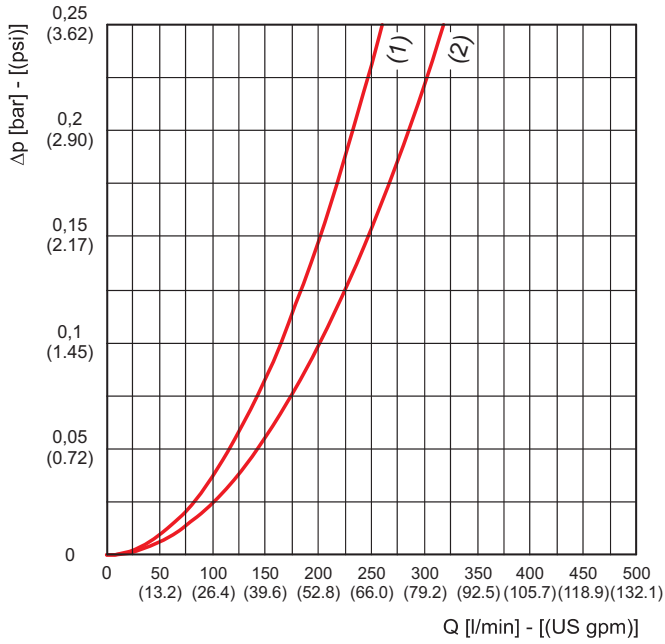
03/06.2010

**DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-30**

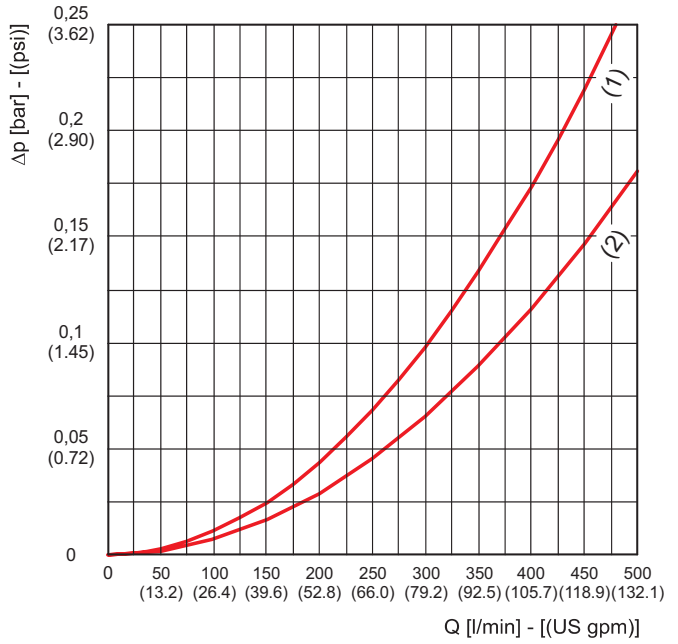
Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- (1) HEK02-30.195
- (2) HEK02-30.239

**RP010**



**RP025**



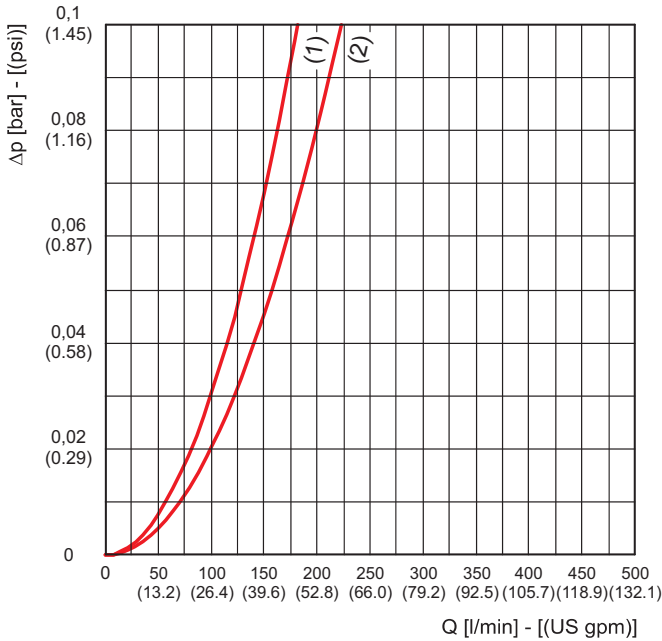
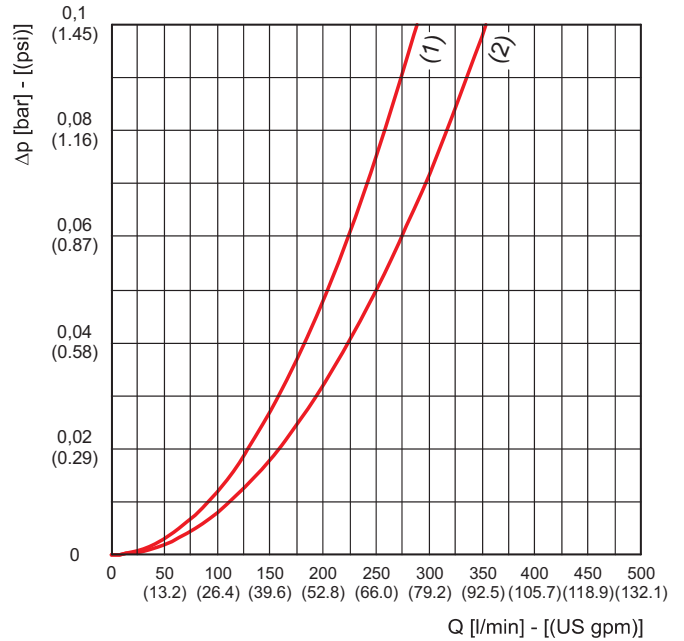
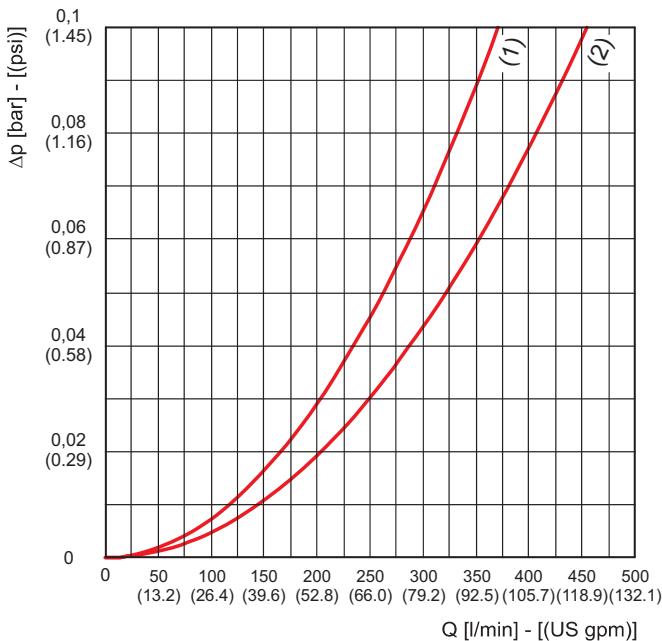
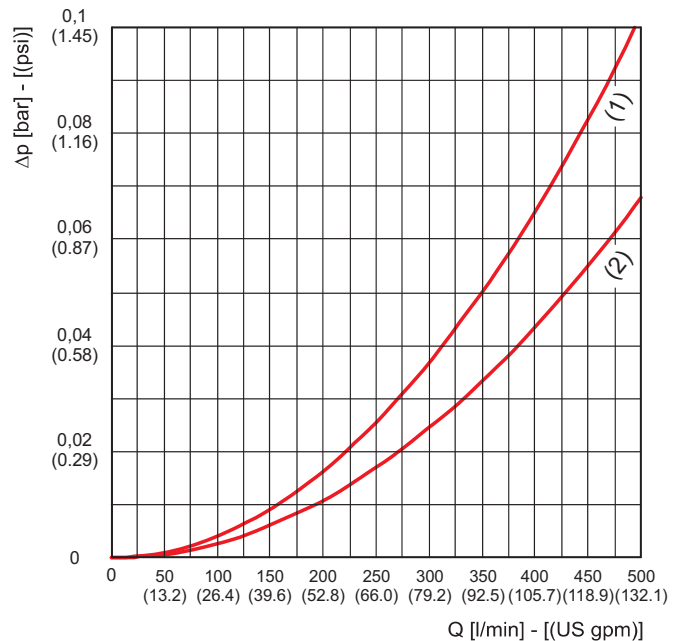
03/06.2010



## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-30

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

(1) HEK02-30.195  
 (2) HEK02-30.239

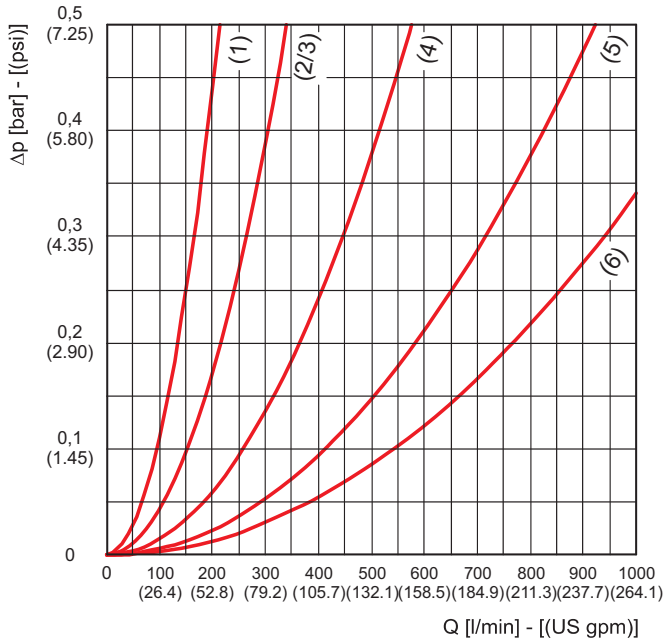
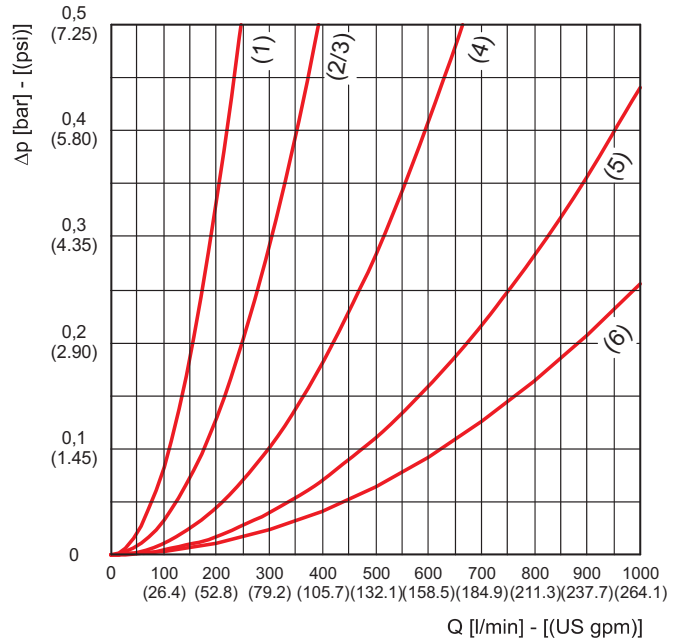
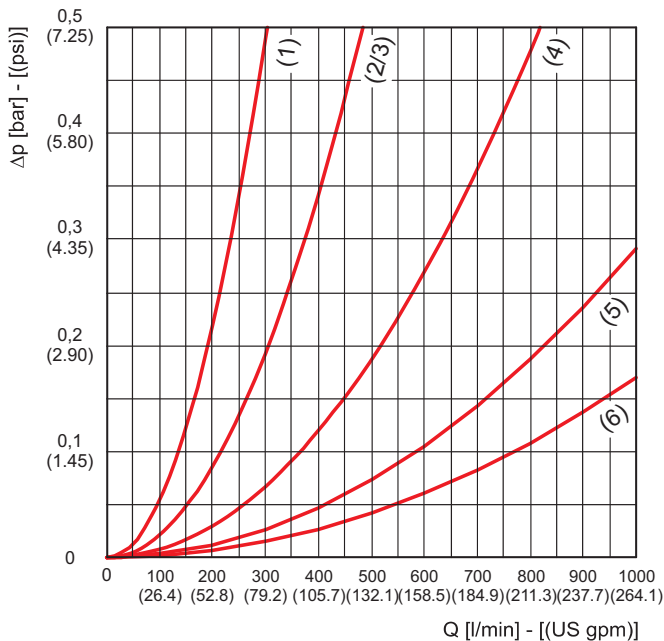
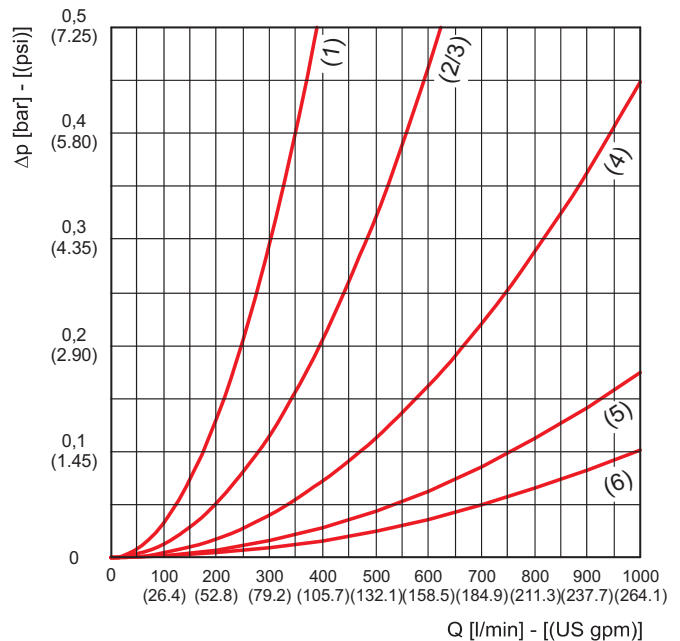
**MI025**

**MI060**

**MS090**

**MI125**


03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-40

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| (1) HEK02-40.122 | (4) HEK02-40.239 |
| (2) HEK02-40.194 | (5) HEK02-40.390 |
| (3) HEK02-40.195 | (6) HEK02-40.512 |

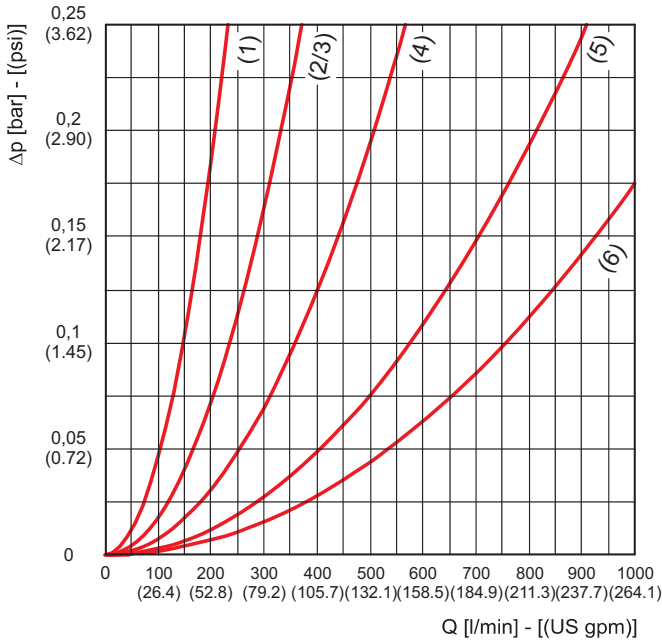
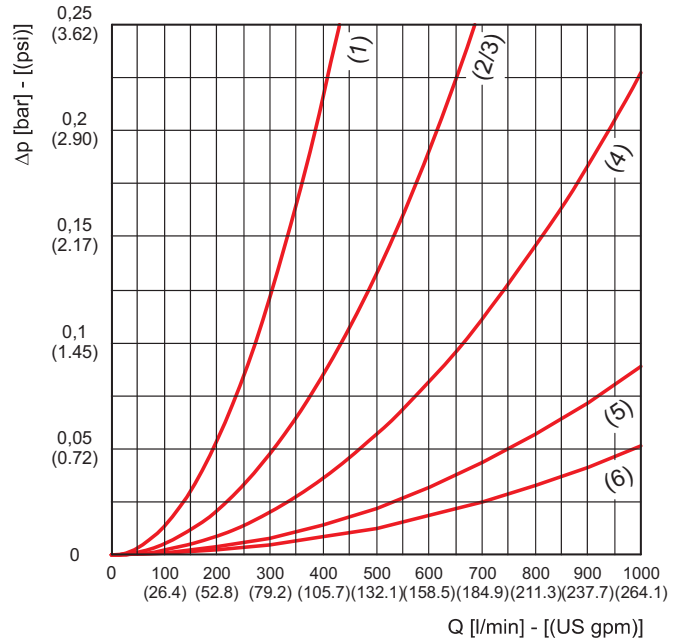
**FG003**

**FG006**

**FG010**

**FG025**


03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-40

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| (1) HEK02-40.122 | (4) HEK02-40.239 |
| (2) HEK02-40.194 | (5) HEK02-40.390 |
| (3) HEK02-40.195 | (6) HEK02-40.512 |

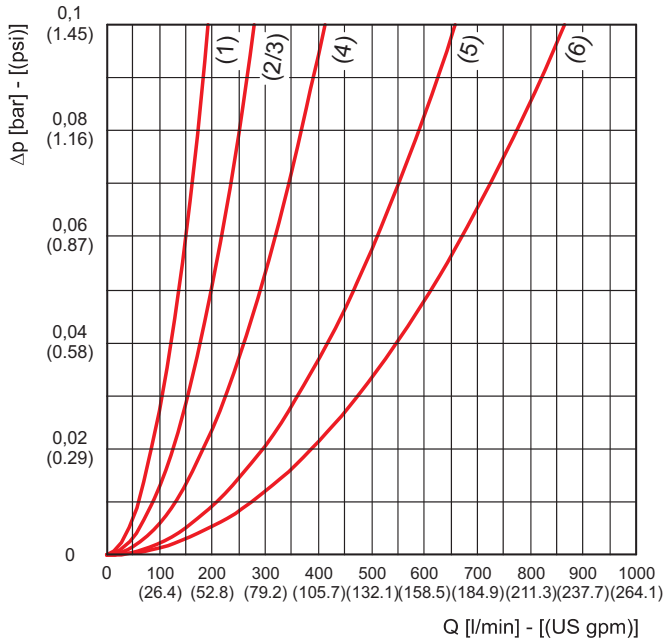
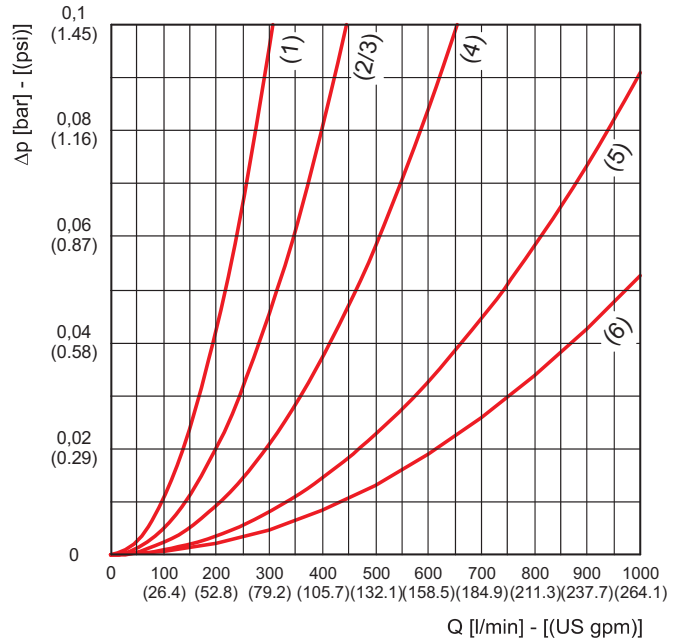
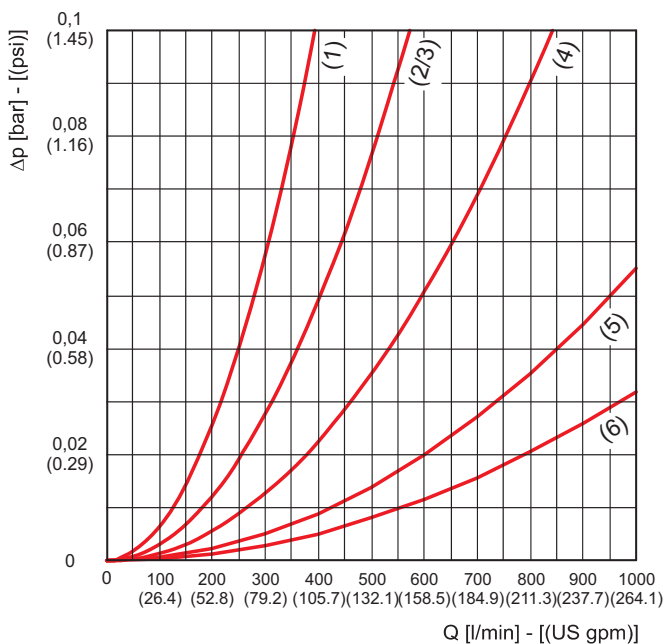
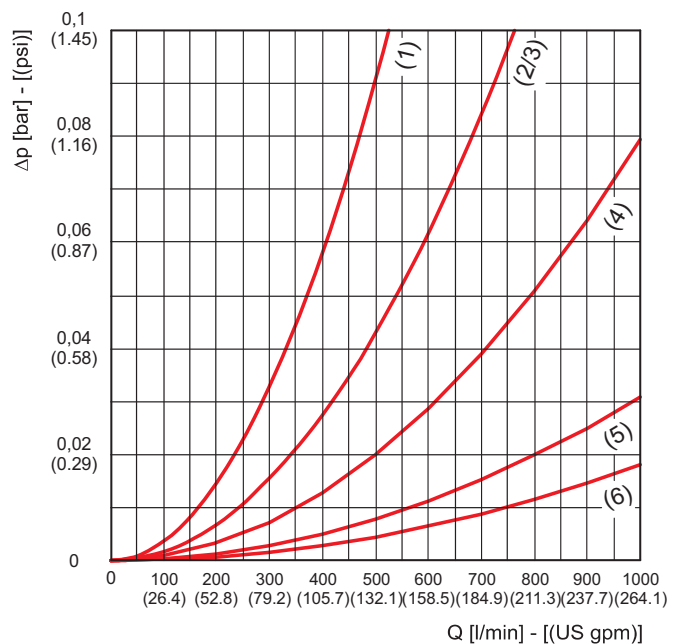
**RP010**

**RP025**


03/06.2010

## DIAGRAMMI CADUTA DI PRESSIONE NELLE CARTUCCE FILTRANTI HE K02-40

Le curve sono determinate dalle seguenti condizioni:  
 Olio minerale tipo SAE 10  
 Viscosità cinematica 30 cSt  
 Densità 0,856 Kg/dm<sup>3</sup>.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| (1) HEK02-40.122 | (4) HEK02-40.239 |
| (2) HEK02-40.194 | (5) HEK02-40.390 |
| (3) HEK02-40.195 | (6) HEK02-40.512 |

**MI025**

**MI060**

**MS090**

**MI125**


03/06.2010

**PORTATE PER FILTRI CON SINGOLA BOCCA DI INGRESSO**

Filtro tipo	Bocca di ingresso			Grado di filtrazione					
				FG003	FG006	FG010	FG025	RP/SP010	RP/SP025
	GAS (BSPP)	NPT	SAE J514b	Portata $\Delta p = 0,4$ bar (valori riferiti a superfici filtranti standard) l/min					
<b>HF 502-10.060</b>	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	15	15	25	25	25	35
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	15	15	25	25	25	45
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	15	15	25	30	25	45
<b>HF 502-10.129</b>	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	30	35	35	45	45	50
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	35	35	45	50	45	60
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	35	35	45	55	50	70
<b>HF 502-20.077</b>	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	35	35	45	50	50	65
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	35	35	45	55	55	75
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	35	35	45	55	55	85
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	35	35	45	55	55	85
<b>HF 502-20.122</b>	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	45	50	55	65	65	75
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	45	55	65	75	75	95
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	50	55	65	75	75	100
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	50	55	65	80	75	105
<b>HF 502-20.201</b>	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	65	65	75	85	80	90
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	70	75	90	105	100	125
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	75	85	95	115	115	145
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	75	85	100	120	115	160
<b>HF 502-20.280</b>	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	75	75	85	85	85	95
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	85	95	105	115	115	130
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	95	105	120	135	135	155
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	100	110	125	145	145	175
<b>HF 502-30.195</b> <b>HF 508-30.195</b>	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	150	155	170	190	190	210
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	155	170	190	220	220	270
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	160	175	210	230	230	280
<b>HF 502-30.239</b> <b>HF 508-30.239</b>	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	160	170	190	200	200	220
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	180	190	210	240	230	270
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	190	200	230	250	250	290
<b>HF 502-40.122</b> <b>HF 508-40.122</b>	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	175	195	230	275	245	340
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	180	205	240	290	260	380
<b>HF 502-40.194</b> <b>HF 508-40.194</b>	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	250	275	310	345	320	390
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	265	290	335	380	350	450
<b>HF 502-40.195</b> <b>HF 508-40.195</b>	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	260	290	330	370	340	430
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	275	310	360	420	380	510
<b>HF 502-40.239</b> <b>HF 508-40.239</b>	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	360	380	410	440	410	470
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	400	435	475	525	480	570
<b>HF 502-40.390</b> <b>HF 508-40.390</b>	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	430	440	460	470	460	480
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	500	530	555	580	560	605
<b>HF 502-40.512</b> <b>HF 508-40.512</b>	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	450	460	470	480	470	490
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	550	560	580	600	580	620

03/06.2010

**PORTATE PER FILTRI CON SINGOLA BOCCA DI INGRESSO**

Filtro tipo	Bocca di ingresso			Grado di filtrazione			
				MI025	MI060	MS090	MI125
	GAS (BSPP)	NPT	SAE J514b	Portata $\Delta p = 0,4$ bar (valori riferiti a superfici filtranti standard)			
			l/min				
HF 502-10.060	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	35	45	45	55
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	35	45	55	60
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	35	50	60	65
HF 502-10.129	G 3/8	3/8 NPT	9/16-18 UNF-2B	45	55	55	55
	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	55	65	65	70
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	65	75	80	85
HF 502-20.077	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	55	70	75	80
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	65	85	90	95
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	65	85	95	105
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	65	90	100	110
HF 502-20.122	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	65	75	80	85
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	75	90	95	100
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	85	100	105	115
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	85	105	110	120
HF 502-20.201	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	85	95	95	95
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	105	125	125	135
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	115	145	155	160
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	125	155	165	175
HF 502-20.280	G 1/2	1/2 NPT	3/4-16 UNF-2B	90	95	95	95
	G 3/4	3/4 NPT	1 1/16-12 UNF-2B	115	125	130	135
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	135	155	160	165
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	145	170	180	185
HF 502-30.195 HF 508-30.195	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	190	210	220	230
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	230	260	270	280
HF 502-30.239 HF 508-30.239	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	240	280	290	310
	G 1	1 NPT	1 5/16-12 UNF-2B	210	215	220	230
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	250	270	280	290
HF 502-40.122 HF 508-40.122	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	260	290	300	310
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	290	360	385	410
HF 502-40.194 HF 508-40.194	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	310	400	440	470
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	345	395	410	420
HF 502-40.195 HF 508-40.195	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	385	450	480	500
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	370	435	460	470
HF 502-40.239 HF 508-40.239	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	420	520	550	580
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	425	465	475	485
HF 502-40.390 HF 508-40.390	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	500	570	590	610
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	465	480	490	495
HF 502-40.512 HF 508-40.512	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	570	605	615	620
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	480	485	490	495
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	590	615	620	630

**PORTATE PER FILTRI CON DOPPIA BOCCA DI INGRESSO**

Filtro tipo	Bocca di ingresso				Grado di filtrazione					
					FG003	FG006	FG010	FG025	RP010	RP025
	GAS (BSPP)	NPT	SAE J514b	SAE 3000 Dim. nom.	Portata $\Delta p = 0,4$ bar (valori riferiti a superfici filtranti standard) l/min					
HF 508-30.195	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	170	190	230	270	260	350
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4						
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	170	190	230	270	270	350
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	170	190	230	270	270	370
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
HF 508-30.239	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	200	220	250	290	290	370
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4						
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	200	230	260	300	290	380
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	210	230	270	310	310	390
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
HF 508-40.122	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	190	210	250	310	270	410
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	190	210	250	310	270	430
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	190	210	250	315	270	440
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2						
	-	-	-	2	190	210	250	320	270	450
HF 508-40.194	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	270	310	350	420	370	510
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	280	310	370	430	390	530
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	290	320	370	450	400	570
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2						
	-	-	-	2	290	320	380	450	400	575
HF 508-40.195	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	280	310	370	440	390	550
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	290	320	380	450	410	580
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	290	330	390	470	420	620
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2						
	-	-	-	2	290	330	400	490	430	660
HF 508-40.239	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	410	450	510	560	510	620
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	430	470	530	600	530	680
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	450	500	555	650	560	740
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2						
	-	-	-	2	460	510	585	680	590	800
HF 508-40.390	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	540	570	600	640	600	670
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	570	600	650	700	650	740
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	610	650	710	770	710	820
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2						
	-	-	-	2	640	670	760	840	760	900
HF 508-40.512	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	590	610	630	660	640	680
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2						
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	630	660	700	720	700	750
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	690	720	770	820	770	850
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2						
	-	-	-	2	730	780	840	890	840	940

03/06.2010

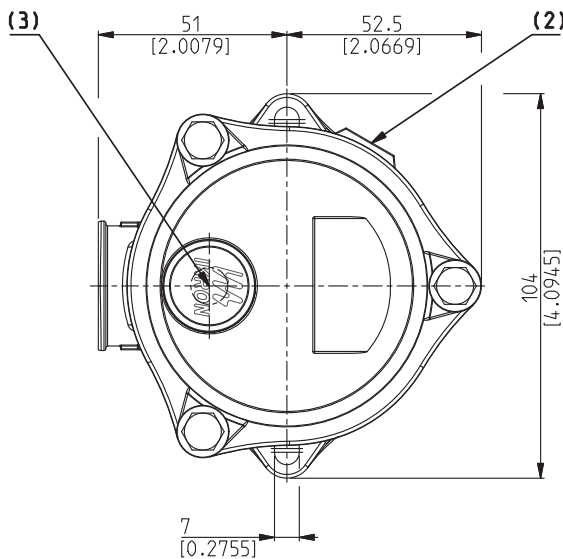
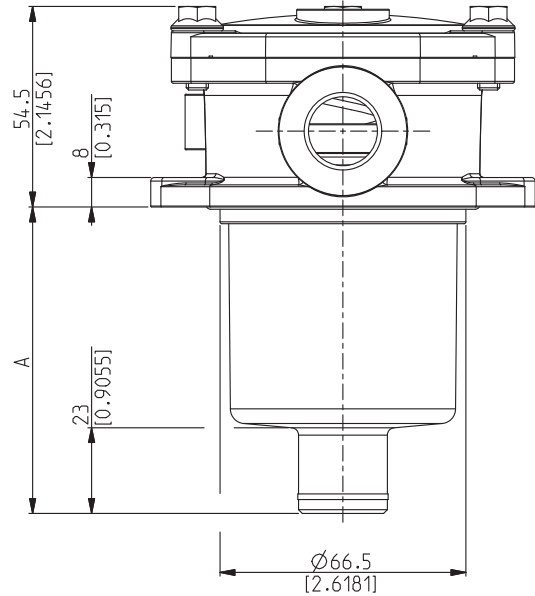
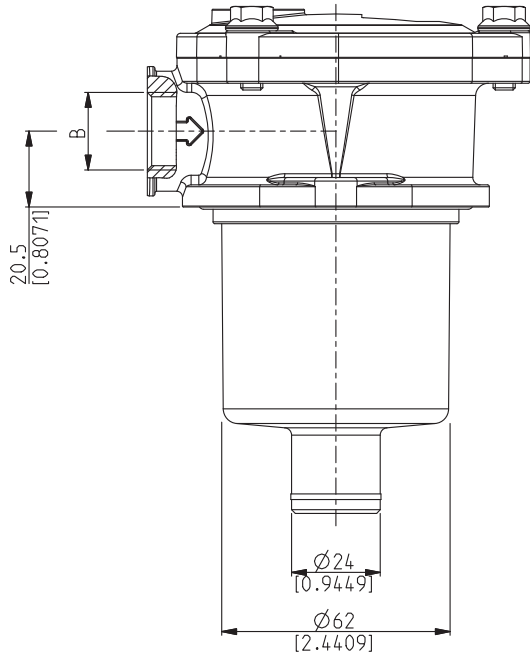
**PORTATE PER FILTRI CON DOPPIA BOCCA DI INGRESSO**

Filtro tipo	Bocca di ingresso				Grado di filtrazione			
					MI025	MI060	MS090	MI125
	GAS (BSPP)	NPT	SAE J514b	SAE 3000 Dim. nom.	Portata $\Delta p = 0,4$ bar (valori riferiti a superfici filtranti standard)			
					l/min			
HF 508-30.195	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	270	340	370	390
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4				
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	280	350	380	400
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	290	360	390	420
HF 508-30.239	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	310	360	380	395
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4				
	G 1 1/4	1 1/4 NPT	1 5/8-12 UNF-2B	1 1/4	310	370	390	410
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	320	390	410	430
HF 508-40.122	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	330	440	490	540
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	335	450	510	570
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2				
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	340	470	540	610
	-	-	-	2				
	-	-	-	2 1/2	350	480	550	620
HF 508-40.194	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	420	510	550	580
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	430	540	580	620
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2				
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	450	570	620	670
	-	-	-	2				
	-	-	-	2 1/2	455	580	640	680
HF 508-40.195	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	440	550	600	640
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	450	590	650	700
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2				
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	470	630	700	770
	-	-	-	2				
	-	-	-	2 1/2	490	670	750	840
HF 508-40.239	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	530	620	650	670
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	570	670	710	740
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2				
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	610	740	790	830
	-	-	-	2				
	-	-	-	2 1/2	640	800	860	920
HF 508-40.390	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	620	670	680	690
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	670	730	750	760
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2				
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	740	820	850	860
	-	-	-	2				
	-	-	-	2 1/2	800	900	940	960
HF 508-40.512	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	650	680	690	700
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2				
	G 1 1/2	1 1/2 NPT	1 7/8-12 UNF-2B	1 1/2	710	750	760	770
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2				
	G 2	2 NPT	2 1/2-12 UNF-2B	2	790	850	860	880
	-	-	-	2				
	-	-	-	2 1/2	860	940	960	1000

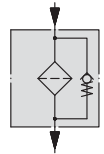
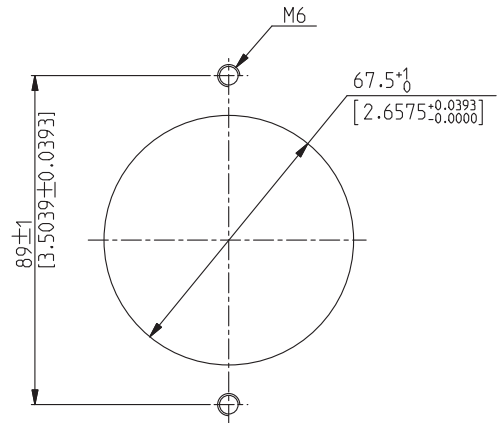
03/06.2010



**HF 502-10 DIMENSIONI**



**FORATURA SERBATOIO**

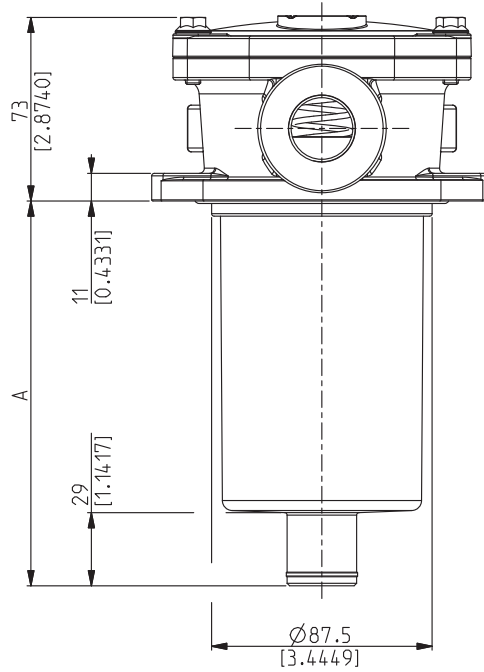
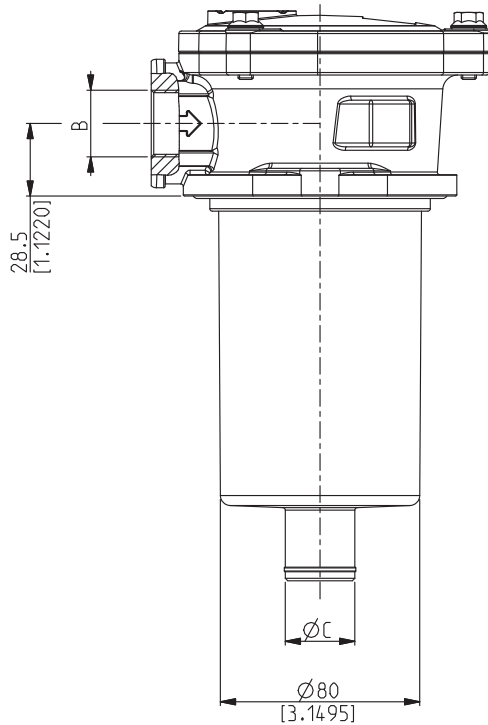


03/06.2010  
ICAT\_014\_001\_HF502

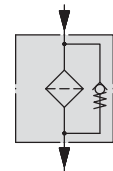
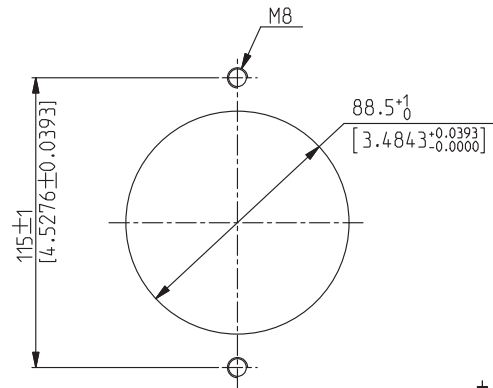
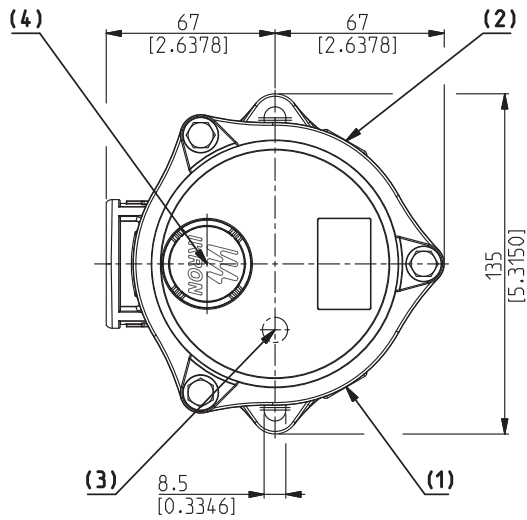
Filtro tipo	Peso kg	A mm	B (GAS-BSPP)		(3)(GAS-BSPP) Bocche secondarie	(2)(3)(GAS-BSPP) Sedi indicatori
			Standard	A richiesta		
<b>HF 502-10.060</b>	0,43	83	G 1/2	G 3/8 - G 3/4	G 3/8	G 1/8
<b>HF 502-10.129</b>	0,52	152	G 3/4	G 3/8 - G 1/2		

Sono disponibili le filettature NPT, metriche e SAE UN-UNF.

## HF 502-20 DIMENSIONI



## FORATURA SERBATOIO



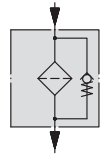
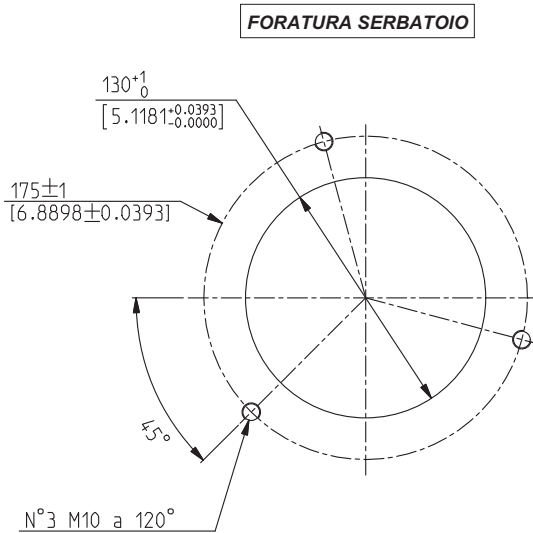
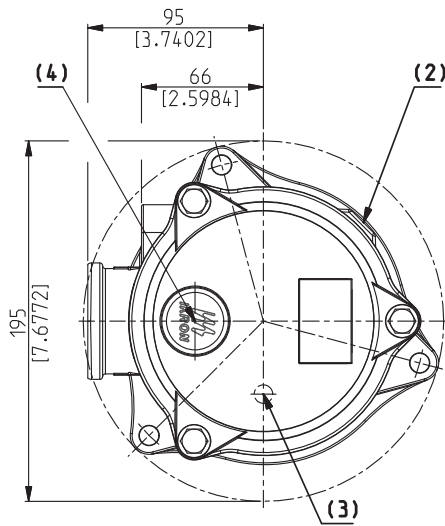
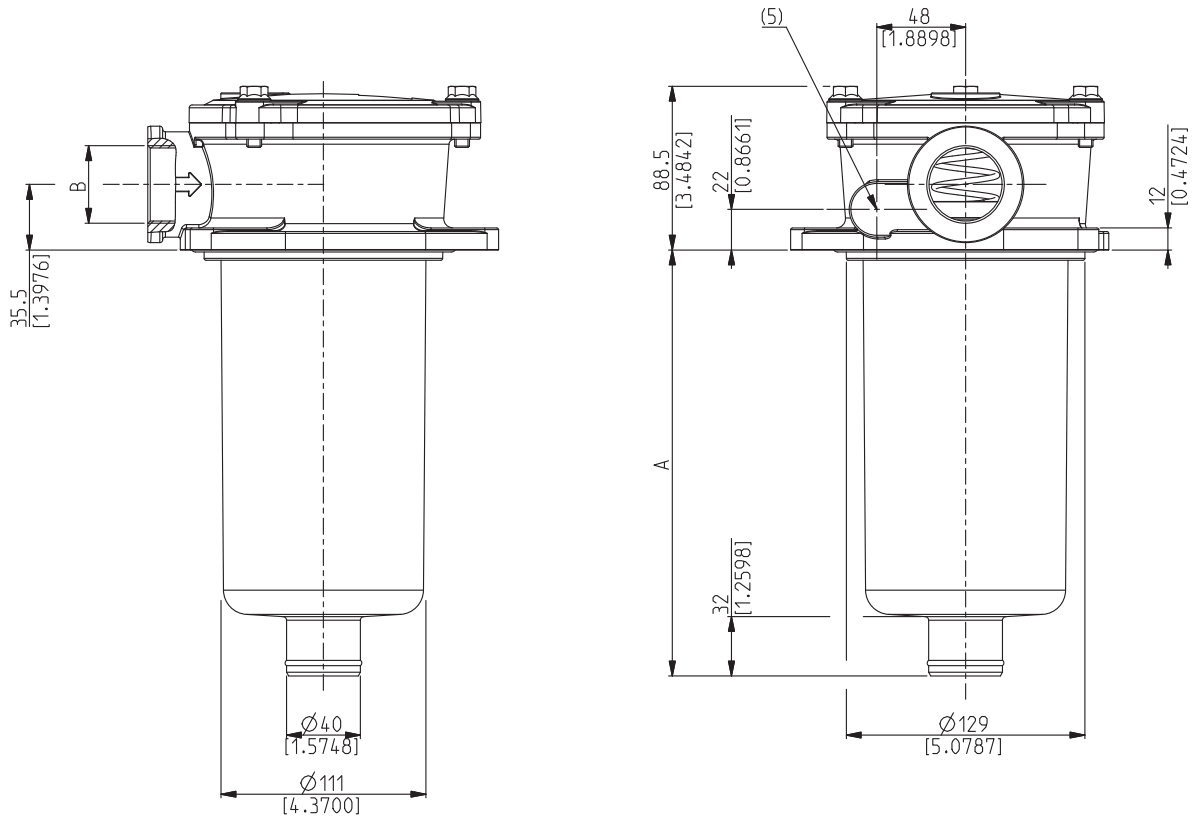
ICAT\_014\_002\_HF502

03/06.2010

Filtro tipo	Peso kg	A mm	B (GAS-BSPP)		ØC mm	(4)(GAS-BSPP) Bocche secondarie	(1)(2)(3)(GAS-BSPP) Sedi indicatori	(4)(GAS-BSPP) Tappo di carico
			Standard	A richiesta				
<b>HF 502-20.077</b>	0,96	103	G 3/4	G 1/2 - G 1 - G 1 1/4	27.5	G 3/8		
<b>HF 502-20.122</b>	1,07	148	G 1	G 1/2 - G 3/4 - G 1 1/4		G 1/2	G 1/8	G 3/4
<b>HF 502-20.201</b>	1,23	229	G 1 1/4	G 1/2 - G 3/4 - G 1	40	G 3/4		
<b>HF 502-20.280</b>	1,43	312						

Sono disponibili le filettature NPT, metriche e SAE UN-UNF.

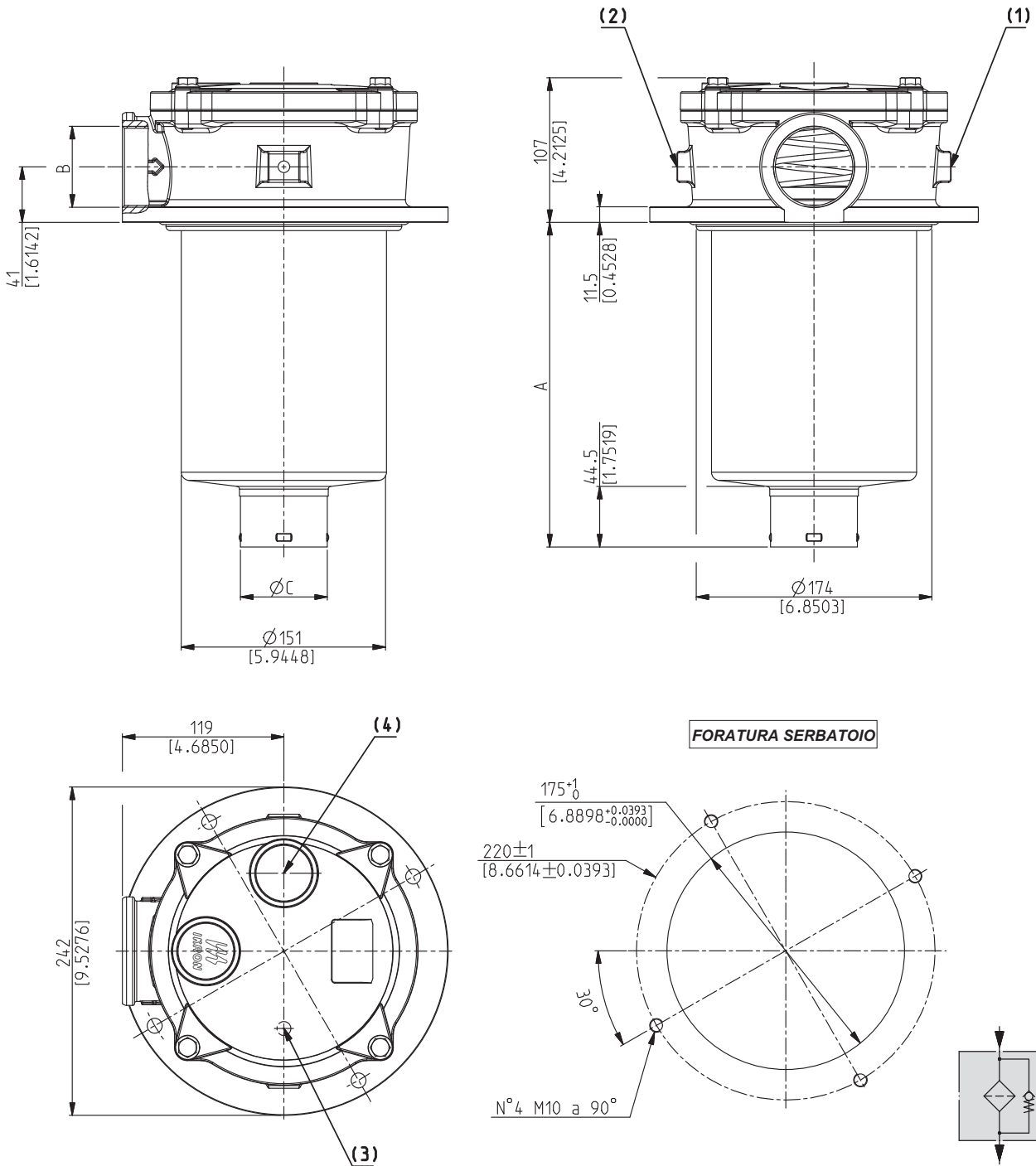
**HF 502-30 DIMENSIONI**



03/06.2010  
ICAT\_014\_003\_HF502

Filtro tipo	Peso kg	A mm	B (GAS-BSPP)		(4)(5)(GAS-BSPP)	(2)(3)(GAS-BSPP)	(4)(GAS-BSPP)
			Standard	A richiesta	Bocche secondarie	Sedi indicatori	Tappo di carico
<b>HF 502-30.195</b>	2,24	230	G 1 1/4	G 1 - G 1 1/2	G 3/8 Pos.(5) G 1/2 Pos.(4)-(5)	G 1/8	G 3/4
<b>HF 502-30.239</b>	2,46	273	G 1 1/2	G 1 - G 1 1/4	G 3/4 Pos.(4)		

Sono disponibili le filettature NPT, metriche e SAE UN-UNF.

**HF 502-40 DIMENSIONI**


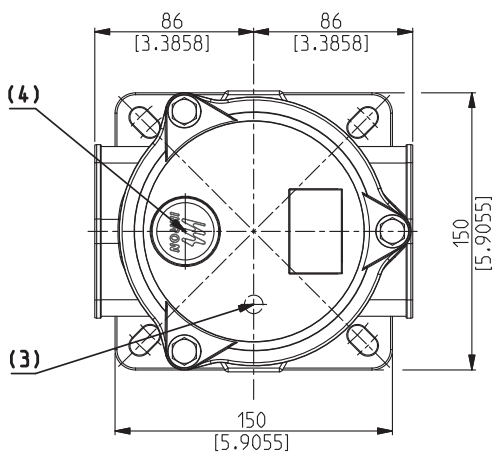
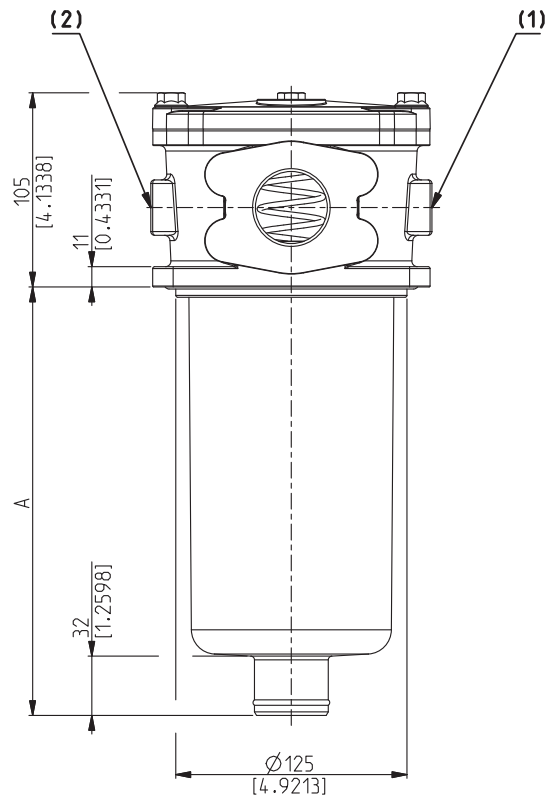
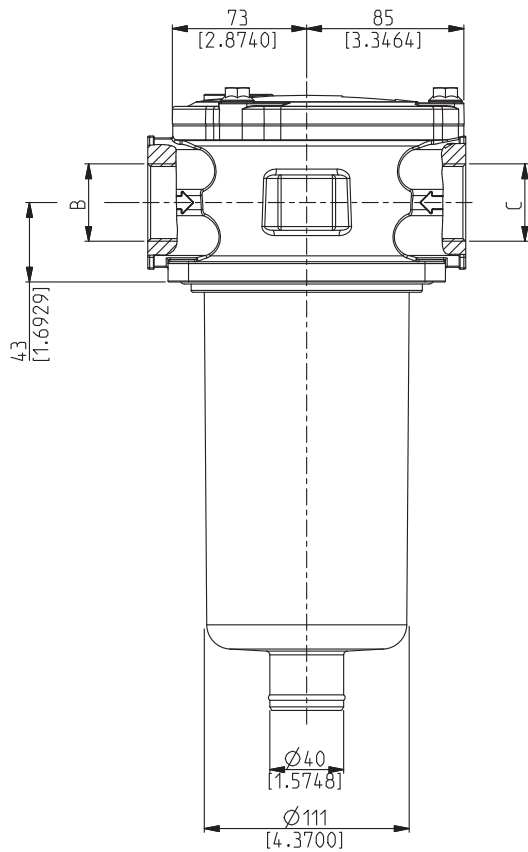
ICAT\_014\_004\_HF502

Filtro tipo	Peso kg	A mm	B (GAS-BSPP)		ØC mm	(1)(2)(4)(GAS-BSPP)	(1)(2)(3)(GAS-BSPP)	(4)(GAS-BSPP)
			Standard	A richiesta		Bocche secondarie	Sedi indicatori	Tappo di carico
<b>HF 502-40.122</b>	3,97	173			50	G 3/8 Pos.(1)-(2)-(4)		
<b>HF 502-40.194</b>	4,34	239	G 1 1/2	G 2	50	G 1/2 Pos.(1)-(2)-(4)		
<b>HF 502-40.195</b>	4,42					G 1 Pos.(4)	G 1/8	G 1 1/4
<b>HF 502-40.239</b>	4,58	299			64	G 1 1/4 Pos.(4)		
<b>HF 502-40.390</b>	7,85	443	G 2	G 1 1/2				
<b>HF 502-40.512</b>	8,29	568						

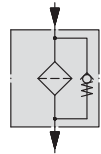
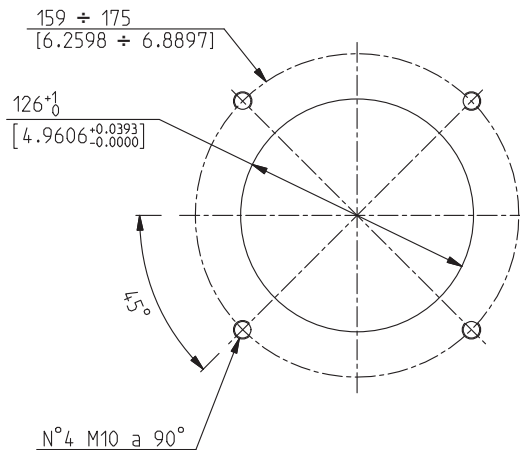
Sono disponibili le filettature NPT, metriche e SAE UN-UNF.

03/06.2010

**HF 508-30 DIMENSIONI**



**FORATURA SERBATOIO**

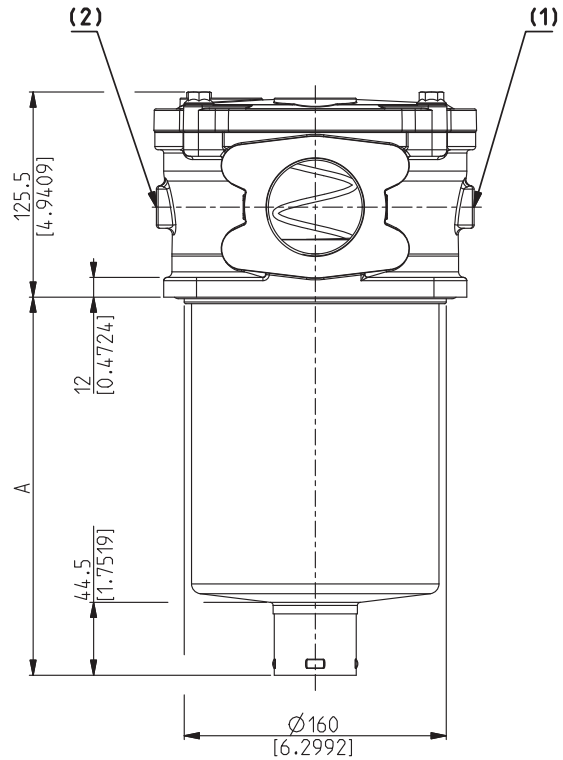
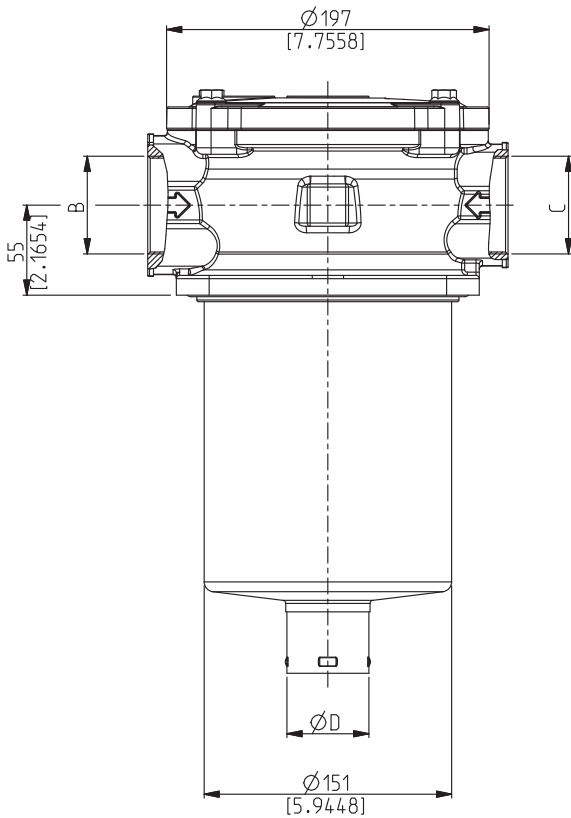
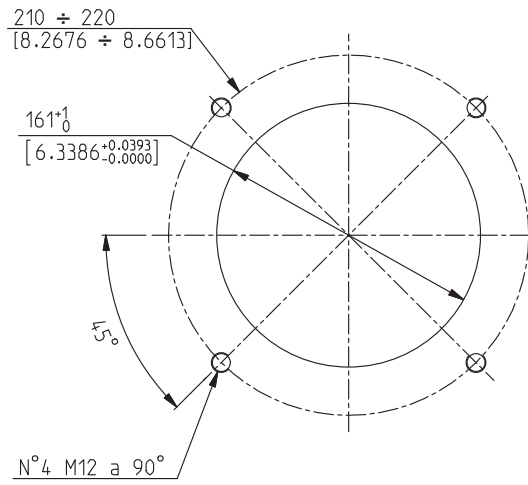
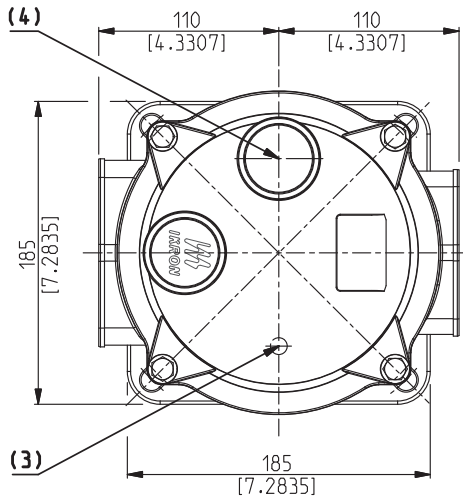


03/06.2010

ICAT\_014\_005\_HF502

Filtro tipo	Peso kg	A mm	B/C (GAS-BSPP)		(1)(2)(4)(GAS-BSPP)	(1)(2)(3)(GAS-BSPP)	(4)(GAS-BSPP)
			Standard	A richiesta	Bocche secondarie	Sedi indicatori	Tappo di carico
<b>HF 508-30.195</b>	2,85	232	G 1 1/4	G 1 - G 1 1/2	G 3/8 Pos.(1)-(2) G 1/2 Pos.(1)-(2)-(4)	G 1/8	G 3/4
<b>HF 508-30.239</b>	3,07	275	G 1 1/2	G 1 - G 1 1/4	G 3/4 Pos.(4)		

Sono disponibili le filettature NPT, metriche, SAE UN-UNF e SAE 3000.

**HF 508-40 DIMENSIONI**

**FORATURA SERBATOIO**


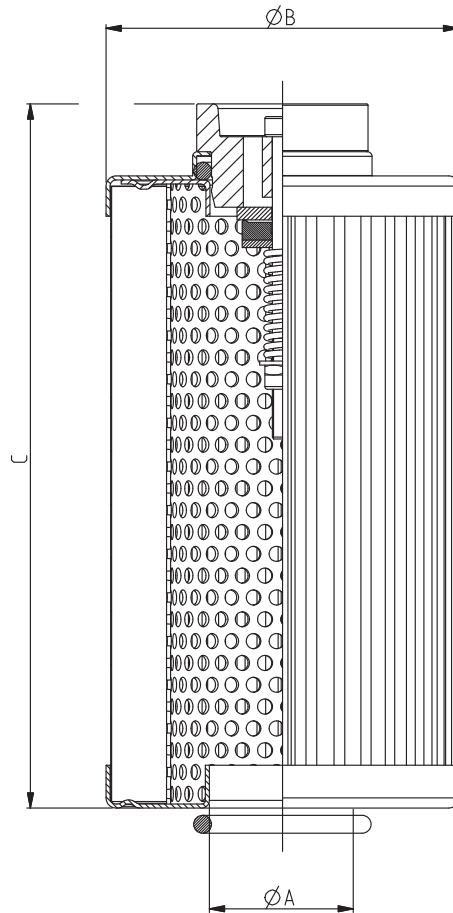
ICAT\_014\_006\_HF502

Filtro tipo	Peso kg	A mm	B/C (GAS-BSPP)		ØD mm	(1)(2)(4)(GAS-BSPP)	(1)(2)(3)(GAS-BSPP)	(4)(GAS-BSPP)
			Bocche secondarie	Sedi indicatori		Tappo di carico		
<b>HF 508-40.122</b>	4,37	165	Standard	A richiesta	50			
<b>HF 508-40.194</b>	4,74	231	G 1 1/2	G 2	50	G 3/8 Pos.(1)-(2)-(4)		
<b>HF 508-40.195</b>	4,65	231	G 1 1/2	G 2	50	G 1/2 Pos.(1)-(2)-(4)		
<b>HF 508-40.239</b>	4,98	291	G 1 1/2	G 2	64	G 1 Pos.(4)	G 1/8	G 1 1/4
<b>HF 508-40.390</b>	7,49	435	G 2	G 1 1/2	64	G 1 1/4 Pos.(4)		
<b>HF 508-40.512</b>	8,69	560	G 2	G 1 1/2	64	G 1 1/4 Pos.(4)		

Sono disponibili le filettature NPT, metriche, SAE UN-UNF e SAE 3000.

03/06.2010

## DIMENSIONI CARTUCCE PER HF 502 / HF 508



ICAT\_014\_007\_HF502

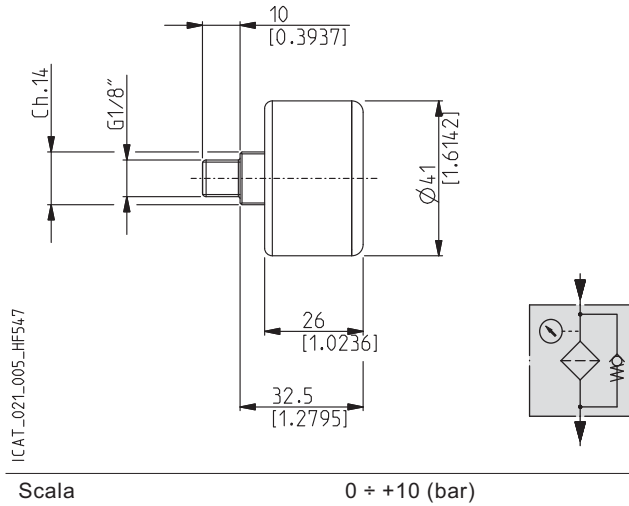
Le cartucce tipo HEK02-40.239, HEK02-40.390, HEK02-40.512 sono disponibili solo in versione (FS).

Cartuccia tipo	Ø A mm	Ø B mm	C mm	Tipologia superficie filtrante	Grado di filtrazione		
					FG cm <sup>2</sup>	MI / MS cm <sup>2</sup>	RP / SP cm <sup>2</sup>
HEK02-10.060	26	52	75	AS	346	227	400
HEK02-10.129			144	AS	743	488	859
HEK02-20.077	29	70	95	AS	702	444	850
HEK02-20.122			140	AS	1113	615	1347
HEK02-20.201	41	70	225	AS	1680	929	2034
HEK02-20.280			304	AS	2341	1294	2834
HEK02-30.195	41	99	212	AS	3705	2048	4485
HEK02-30.239			255	AS	4541	2510	5497
HEK04-40.122	52	130	139	AS	3821	2174	4019
HEK02-40.194			212	AS	6107	3159	6423
HEK02-40.195	65	130	212	AS	6107	3159	6423
HEK02-40.239			256	FS	10325	4646	9809
HEK02-40.390			407	FS	16536	7441	15709
HEK02-40.512			529	FS	21709	9769	20623

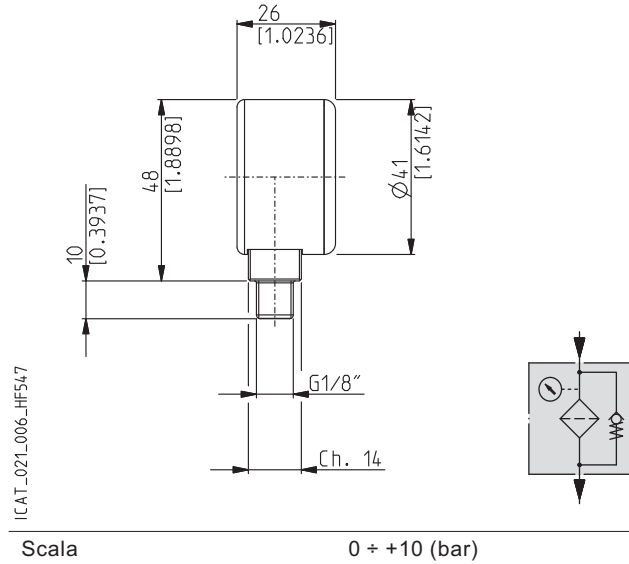
03/06.2010

## INDICATORI DI INTASAMENTO

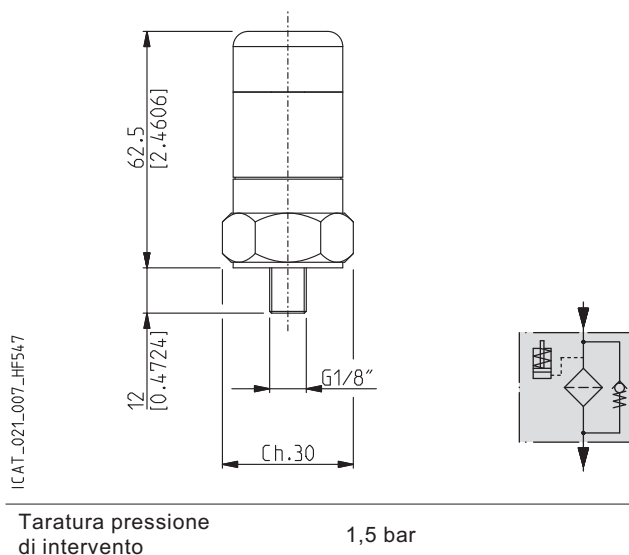
### MANOMETRO POSTERIORE

 Codice: **M**


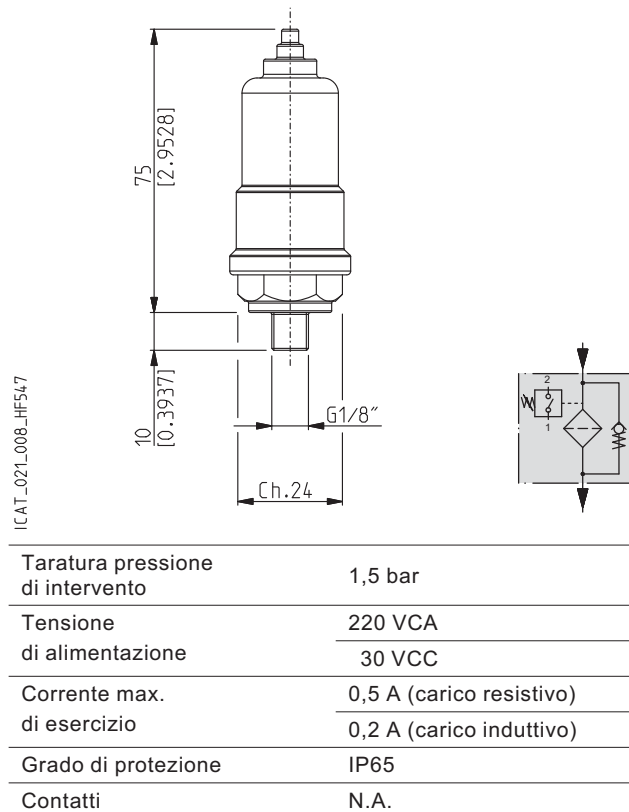
### MANOMETRO RADIALE

 Codice: **N**


### INDICATORE VISIVO

 Codice: **P**


### INDICATORE ELETTRICO

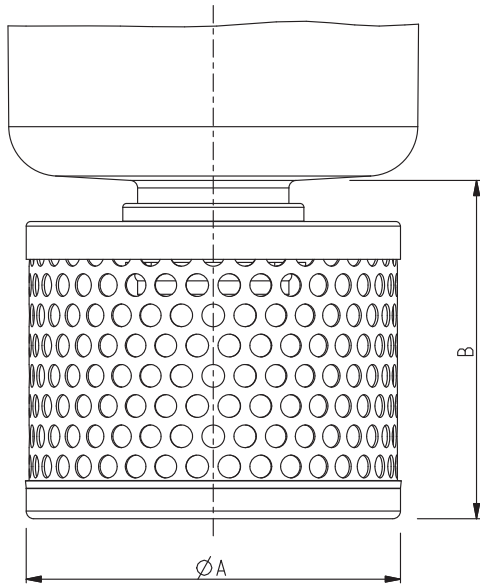
 Codice: **S**


03/06.2010



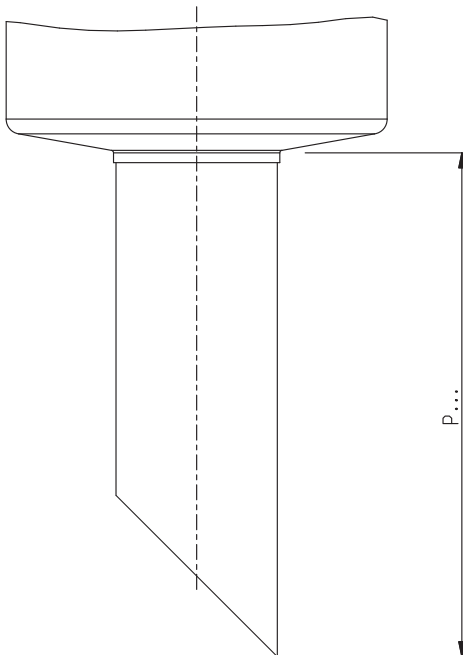
**ACCESSORI**

CON DIFFUSORE

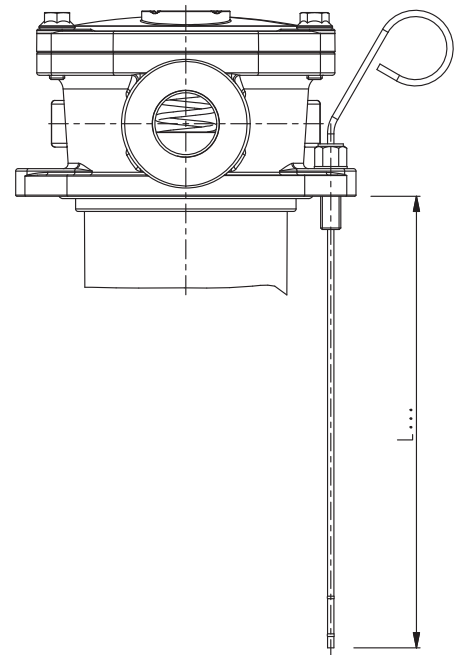


Filtro tipo	A mm	B mm
<b>HF 502-10</b>	52	50
<b>HF 502-20</b>	70	65
<b>HF 502-30</b> <b>HF 508-30</b>	99	90
<b>HF 502-40</b> <b>HF 508-40</b>	140	150

CON PROLUNGA



CON ASTA DI LIVELLO



03/06.2010

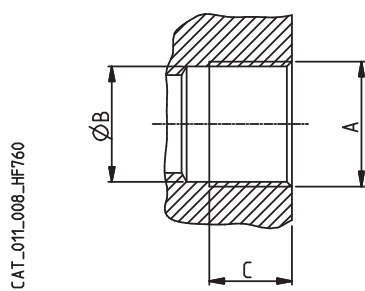
ICAT\_014\_008\_HF502


**BOCCE INGRESSO**

Filtro tipo	BOCCE TIPO					
	Dimensione nominale	Gas BSPP	NPT	SAE ODT	Split SSM (3000 PSI)	Split SSS (3000 PSI)
<b>HF 502-10</b>	3/8"	GC	NC	OA	--	--
	1/2"	GD	ND	OB	--	--
	3/4"	GE	NE	OD	--	--
<b>HF 502-20</b>	1/2"	GD	ND	OB	--	--
	3/4"	GE	NE	OD	--	--
	1"	GF	NF	OF	--	--
<b>HF 502-30</b>	1" 1/4	GG	NG	OG	--	--
	1"	GF	NF	OF	--	--
	1" 1/2	GH	NH	OH	--	--
<b>HF 508-30</b>	1"	GF	NF	OF	--	--
	1" 1/4	GG	NG	OG	MD	SD
	1" 1/2	GH	NH	OH	ME	SE
<b>HF 502-40</b>	1" 1/2	GH	NH	OH	--	--
	2"	GL	NL	OI	--	--
<b>HF 508-40</b>	1" 1/2	GH	NH	OH	ME	SE
	2"	GL	NL	OI	MF	SF
	2" 1/2	-	-	-	MG	SG

**BOCCE FILETTATE GAS**
**BSPP**

Filettatura GAS cilindrica (55°) conforme a UNI - ISO 228



CODICE	Dim. Nominale	A	Ø B mm	C mm	 Nm
<b>GC</b>	3/8"	G 3/8	15	14	15 <sup>+1</sup>
<b>GD</b>	1/2"	G 1/2	19	17	20 <sup>+1</sup>
<b>GE</b>	3/4"	G 3/4	24,5	20	30 <sup>+2,5</sup>
<b>GF</b>	1"	G 1	30,5	22	50 <sup>+2,5</sup>
<b>GG</b>	1" 1/4	G 1 1/4	39	24	60 <sup>+5</sup>
<b>GH</b>	1" 1/2	G 1 1/2	45	26	70 <sup>+5</sup>
<b>GL</b>	2"	G 2	57	32	150 <sup>+10</sup>

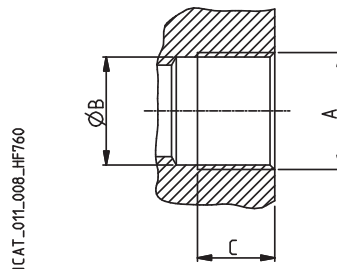
03/06.2010

## BOCCHE INGRESSO

### BOCCHE FILETTATE NPT

**NPT**

Filettatura NPT (60°) conforme a ANSI - ASME B1-20

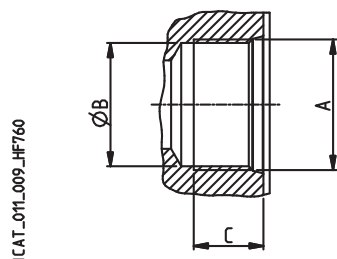


CODICE	Dim. Nominale	A	Ø B	C	Nm
			mm		
<b>NC</b>	3/8"	3/8 NPT	14,75	10	5 <sup>+1</sup>
<b>ND</b>	1/2"	1/2 NPT	18	13,5	10 <sup>+1</sup>
<b>NE</b>	3/4"	3/4 NPT	23,5	14	25 <sup>+1</sup>
<b>NF</b>	1"	1 NPT	29,5	17,5	30 <sup>+2,5</sup>
<b>NG</b>	1" 1/4	1 1/4 NPT	38,5	18	50 <sup>+2,5</sup>
<b>NH</b>	1" 1/2	1 1/2 NPT	44	18,5	70 <sup>+5</sup>
<b>NL</b>	2"	2 NPT	57	19,5	130 <sup>+5</sup>

### BOCCHE FILETTATE SAE J514

**ODT**

Filettatura americana UNC-UNF 60° conforme a ANSI B 1.1



CODICE	Dim. Nominale	A	Ø B	C	Nm
			mm		
<b>OA</b>	3/8"	9/16" - 18 UNF - 2B	12,75	12	15 <sup>+1</sup>
<b>OB</b>	1/2"	3/4" - 16 UNF - 2B	17,3	15	20 <sup>+1</sup>
<b>OD</b>	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	24,7	20	40 <sup>+2,5</sup>
<b>OF</b>	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	30,5	20	60 <sup>+5</sup>
<b>OG</b>	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	39,1	20	70 <sup>+5</sup>
<b>OH</b>	1" 1/2	1 7/8" - 12 UNF - 2B	45,3	20	100 <sup>+5</sup>
<b>OI</b>	2"	2 1/2" - UNF - 2B	61,3	20	150 <sup>+10</sup>

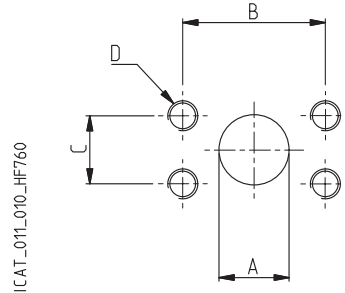
03/06.2010

## BOCCHE INGRESSO

### BOCCHE PER FLANGE SAE J518 - Standard pressure series 3000 PSI

**SSM**

Filettatura metrica ISO 60° conforme a ISO/R 262

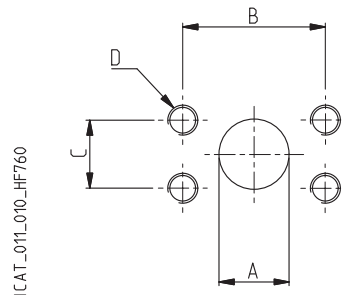


CODICE	Dim. Nominale	∅ A	B	C	D	Nm
		mm	mm	mm	Filettatura Prof. mm	
<b>MD</b>	1 1/4	31,8	58,7	30,2	M 10 15	20 <sup>+1</sup>
<b>ME</b>	1 1/2	38,1	69,8	35,7	M 12 18	30 <sup>+2,5</sup>
<b>MF</b>	2	50,8	77,8	42,9	M 12 18	30 <sup>+2,5</sup>
<b>MG</b>	2 1/2	64	88,9	50,8	M 12 18	30 <sup>+2,5</sup>

### BOCCHE PER FLANGE SAE J518 - Standard pressure series 3000 PSI

**SSS**

Filettatura metrica UNC-UNF 60° conforme a ANSI B 1.1



CODICE	Dim. Nominale	∅ A	B	C	D	Nm
		mm	mm	mm	Filettatura Prof. mm	
<b>SD</b>	1 1/4	31,8	58,7	30,2	7/16-14 UNC-2B 16	30 <sup>+2,5</sup>
<b>SE</b>	1 1/2	38,1	69,8	35,7	1/2-13 UNC-2B 18	30 <sup>+2,5</sup>
<b>SF</b>	2	50,8	77,8	42,9	1/2-13 UNC-2B 18	30 <sup>+2,5</sup>
<b>SG</b>	2 1/2	64	88,9	50,8	1/2-13 UNC -2B 18	30 <sup>+2,5</sup>

03/06.2010

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER LA SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA

### MONTAGGIO

Dopo essersi assicurati dell'integrità del filtro all'interno della propria confezione procedere secondo i passaggi seguenti:

- A Togliere il tappo di protezione dalla bocca di ingresso olio.
- B Assicurare il filtro al serbatoio attraverso i fori ricavati sulla flangia del corpo (pos.2) serrando le viti con coppie pari a:  
 HF502-10 e HF502-20 = 5 Nm (44 lbf in)  
 HF502-30 e HF508-30 = 7 Nm (62 lbf in)  
 HF502-40 e HF508-40 = 10 Nm (88 lbf in).
- C Collegare la tubazione della linea di ritorno alla bocca di ingresso olio utilizzando la coppia di serraggio indicata nelle pagine 32, 33 e 34.
- D In presenza di bocche di ingresso secondarie, procedere con i dovuti collegamenti.
- E Se il filtro prevede un indicatore di intasamento (pos. 11 - 13 - 14 - 15), togliere il tappo di protezione e avvitare l'indicatore nell'apposita sede con coppia di serraggio pari a 30 Nm (266 lbf in). Nel caso di indicatore elettrico provvedere ai collegamenti necessari.
- F Avviare il circuito per alcuni minuti.
- G Assicurarsi che non vi siano perdite.

### SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA

Arrivati al limite di ore lavorative indicate sulle istruzioni di manutenzione dell'impianto, o quando gli indicatori di intasamento segnalano il limite di caduta di pressione che si crea all'interno del filtro, la cartuccia deve essere sostituita con l'avvertenza che tale operazione implica dei versamenti di olio idraulico e pertanto è consigliabile dotarsi di recipienti per la raccolta.

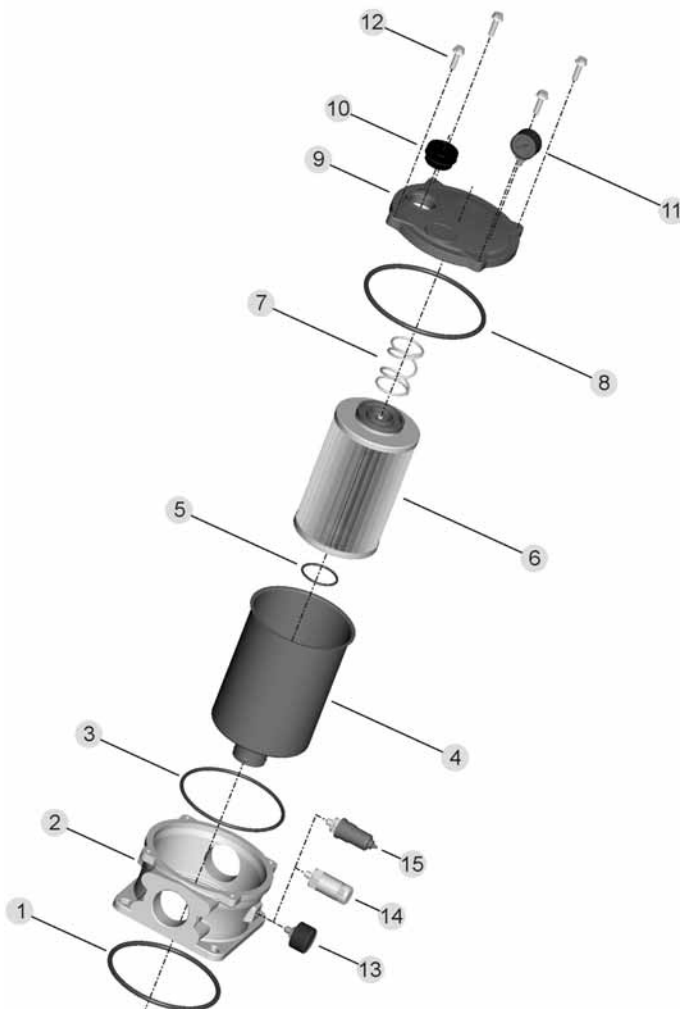
Procedere secondo le seguenti istruzioni:

- A Arrestare l'impianto in posizione di fermo macchina.
- B Chiudere eventuali valvole poste sul circuito idraulico.
- C Svitare le viti del coperchio (pos.12) e togliere il coperchio di chiusura (pos.9).
- D Rimuovere la cartuccia filtrante intasata (pos.6) e pulire il fondo del contenitore (pos.4) dai residui di particelle depositati durante il funzionamento.
- E Verificare che gli O-ring (pos.3, 5 e 8) non siano danneggiati, in caso contrario provvedere alla sostituzione e di conseguenza al corretto posizionamento degli stessi.
- F In caso di trafiletti d'olio tra il serbatoio e il corpo filtro (pos.2) verificare lo stato dell'O-ring (pos.1), nel caso in cui sia danneggiato provvedere alla sostituzione e di conseguenza al corretto posizionamento dello stesso.
- G Inserire la nuova cartuccia filtrante lubrificando preventivamente l'O-Ring di tenuta (pos.5).
- H Inserire la molla di posizionamento (pos.7) nella sede dedicata presente nel coperchio filtro (pos.9), riassemble quest'ultimo avvitando le viti di fissaggio (pos.12) con coppia di serraggio pari a 5 Nm (44 lbf in).
- I Riaprire le eventuali valvole chiuse precedentemente.
- L Riavviare la macchina per alcuni minuti.
- M Assicurarsi che non vi siano perdite.

#### Pos. Descrizione

- |    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 1  | O-ring corpo filtro              |
| 2  | Corpo filtro                     |
| 3  | O-Ring di tenuta del contenitore |
| 4  | Contenitore                      |
| 5  | O-Ring di tenuta cartuccia       |
| 6  | Cartuccia filtrante              |
| 7  | Molla di posizionamento          |
| 8  | O-ring di tenuta del coperchio   |
| 9  | Coperchio di chiusura            |
| 10 | Tappo di carico olio             |
| 11 | Manometro radiale                |
| 12 | Viti fissaggio coperchio         |
| 13 | Manometro posteriore             |
| 14 | Indicatore visivo                |
| 15 | Indicatore elettrico             |

03/06.2010



Per ordinare i ricambi, fornire numero di riferimento, il codice del filtro e la quantità.

Esempio: Ricambio pos. 8 - HHR80000 - q.tà 3

**COME ORDINARE UN FILTRO COMPLETO HF 502**

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>			
<b>HF502-</b>	<b>20.122</b>	<b>- AS</b>	<b>- FG010</b>	<b>- B17</b>	<b>- GG</b>	<b>- B</b>	<b>- H</b>	<b>- Z</b>	<b>-</b>	
<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>					
<b>XA</b>		<b>- GA</b>		<b>- M</b>		<b>- YD</b>		<b>- GE</b>		<b>- K</b>

<b>1</b>	<b>Filtro tipo</b>	<b>CODICE</b>
	Vedere tabella da pag. 23 a pag. 26	<b>HF502..</b>
<b>2</b>	<b>Superficie filtrante</b>	<b>CODICE</b>
	Standard	<b>AS</b>
	Maggiorata	<b>FS</b>
<b>3</b>	<b>Grado di filtrazione</b>	<b>CODICE</b>
	3 [µm] Microfibra	<b>FG003</b>
	6 [µm] Microfibra	<b>FG006</b>
	10 [µm] Microfibra	<b>FG010</b>
	25 [µm] Microfibra	<b>FG025</b>
	25 [µm] Rete in acciaio inox	<b>MI025</b>
	60 [µm] Rete in acciaio inox	<b>MI060</b>
	125[µm] Rete in acciaio inox	<b>MI125</b>
	90 [µm] Rete in acciaio	<b>MS090</b>
	10 [µm] Cellulosa	<b>SP010</b>
	25 [µm] Cellulosa	<b>SP025</b>
	10 [µm] Cellulosa rinforzata	<b>RP010</b>
	25 [µm] Cellulosa rinforzata	<b>RP025</b>
<b>4</b>	<b>Taratura valvola di By-pass</b>	<b>CODICE</b>
	Con By-pass taratura 1,7 [bar]	<b>B17</b>
	Con By-pass taratura 3,5 [bar]	<b>B35</b>
<b>5</b>	<b>Bocca d'ingresso</b>	<b>CODICE</b>
	<b>Filettatura GAS (BSPP)</b>	
	G 3/8	<b>GC</b>
	G 1/2	<b>GD</b>
	G 3/4	<b>GE</b>
	G 1	<b>GF</b>
	G 1 1/4	<b>GG</b>
	G 1 1/2	<b>GH</b>
	G 2	<b>GL</b>
	<b>Filettate NPT</b>	
	3/8	<b>NC</b>
	1/2	<b>ND</b>
	3/4	<b>NE</b>
	1	<b>NF</b>
	1 1/4	<b>NG</b>
	1 1/2	<b>NH</b>
	2	<b>NL</b>
	<b>Filettate SAE ODT</b>	
	3/8	<b>OA</b>
	1/2	<b>OB</b>
	3/4	<b>OD</b>
	1	<b>OF</b>
	1 1/4	<b>OG</b>
	1 1/2	<b>OH</b>
	2	<b>OI</b>

<b>6</b>	<b>Guarnizioni</b>	<b>CODICE</b>
	Buna	<b>B</b>
	Viton	<b>V</b>
<b>7</b>	<b>Tappo di carico</b>	<b>CODICE</b>
	Senza	<b>H</b>
	Con tappo (escluso HF502-10)	<b>L</b>
<b>8</b>	<b>Massa magnetica</b>	<b>CODICE</b>
	Senza	<b>Z</b>
	Con massa magnetica	<b>R</b>
<b>9</b>	<b>Predisposizioni per indicatori</b>	<b>CODICE</b>
	Senza	<b>XN</b>
	A destra sul corpo (1)(escluso HF502-10 e HF502-30)	<b>XA</b>
	A sinistra sul corpo (2)	<b>XB</b>
	Sul coperchio (3)	<b>XD</b>
<b>10</b>	<b>Dimensioni bocche per indicatori</b>	<b>CODICE</b>
	<b>Filettatura GAS (BSPP)</b>	
	G 1/8	<b>GA</b>
	G 1/8 con grano	<b>DA</b>
<b>11</b>	<b>Indicatori</b>	<b>CODICE</b>
	Senza	<b>G</b>
	Manometro posteriore	<b>M</b>
	Manometro radiale	<b>N</b>
	Indicatore visivo	<b>P</b>
	Indicatore elettrico	<b>S</b>
<b>12</b>	<b>Bocche secondarie</b>	<b>CODICE</b>
	Senza	<b>YN</b>
	A destra sul corpo (1)(escluso HF502-10 / 20 / 30)	<b>YA</b>
	A sinistra sul corpo (2)(escluso HF502-10 / 20 / 30)	<b>YB</b>
	A sinistra ant. corpo (5) (Solo per HF502-30)	<b>YC</b>
	Sul coperchio (4)	<b>YD</b>
<b>13</b>	<b>Dimensioni bocche secondarie</b>	<b>CODICE</b>
	G 3/8	<b>GC</b>
	G 1/2 (escluso HF502-10)	<b>GD</b>
	G 3/4 (escluso HF502-10)	<b>GE</b>
	G 1 (solo per HF502-40)	<b>GF</b>
	G 1 1/4 (solo per HF502-40)	<b>GG</b>
<b>14</b>	<b>Accessori</b>	<b>CODICE</b>
	Senza	<b>K</b>
	Con diffusore	<b>D</b>
	Con prolunga(es. prolunga lunghezza 150=P150)	<b>P...</b>
	Con asta di livello(es. asta lunghezza 175=L175)	<b>L...</b>

<input checked="" type="checkbox"/>	Soluzione standard	<input type="checkbox"/>	Soluzione a richiesta
-------------------------------------	--------------------	--------------------------	-----------------------

03/06.2010

**COME ORDINARE UN FILTRO COMPLETO HF 508**

1	2	3	4	5	6	7	8
HF508-	40.390	- AS	- FG010	- B17	- MG / MF	- B	- H
9	10	11	12	13	14	15	
Z	- XA	- GA	- M	- YB	- GD	- K	

1	Filtro tipo	CODICE
	Vedere tabella da pag. 27 a pag. 28	HF508..
2	Superficie filtrante	CODICE
	Standard	AS
	Maggiorata	FS
3	Grado di filtrazione	CODICE
	3 [µm] Microfibra	FG003
	6 [µm] Microfibra	FG006
	10 [µm] Microfibra	FG010
	25 [µm] Microfibra	FG025
	25 [µm] Rete in acciaio inox	MI025
	60 [µm] Rete in acciaio inox	MI060
	125[µm] Rete in acciaio inox	MI125
	90 [µm] Rete in acciaio	MS090
	10 [µm] Cellulosa	SP010
	25 [µm] Cellulosa	SP025
	10 [µm] Cellulosa rinforzata	RP010
	25 [µm] Cellulosa rinforzata	RP025
4	Taratura valvola di By-pass	CODICE
	Con By-pass taratura 1,7 [bar]	B17
	Con By-pass taratura 3,5 [bar]	B35
5	Bocca d'ingresso principale	CODICE
6	Bocca d'ingresso supplementare	
	<b>Filettatura GAS (BSPP)</b>	
	G 1 1/4	GG
	G 1 1/2	GH
	G 2	GL
	<b>Filettate NPT</b>	
	1 1/4	NG
	1 1/2	NH
	2	NL
	<b>Filettate SAE ODT</b>	
	1 1/4	OG
	1 1/2	OH
	2	OI
	<b>Filettate SAE 3000 SSM</b>	
	1 1/4	MD
	1 1/2	ME
	2	MF
	2 1/2 (solo per bocca d'ingresso principale HF 508-40)	MG
	<b>Filettate SAE 3000 SSS</b>	
	1 1/4	SD
	1 1/2	SE
	2	SF
	2 1/2 (solo per bocca d'ingresso principale HF 508-40)	SG
	<b>Solo per bocca d'ingresso supplementare</b>	
	Bocca cieca non lavorata	00

7	Guarnizioni	CODICE
	Buna	B
	Viton	V
8	Tappo di carico	CODICE
	Senza	H
	Con tappo	L
9	Massa magnetica	CODICE
	Senza	Z
	Con massa magnetica	R
10	Predisposizioni per indicatori	CODICE
	Senza	XN
	A destra sul corpo (1)	XA
	A sinistra sul corpo (2)	XB
	Sul coperchio (3)	XD
11	Dimensioni bocche per indicatori	CODICE
	<b>Filettatura GAS (BSPP)</b>	
	G 1/8	GA
	G 1/8 con grano	DA
12	Indicatori	CODICE
	Senza	G
	Manometro posteriore	M
	Manometro radiale	N
	Indicatore visivo	P
	Indicatore elettrico	S
13	Bocche secondarie	CODICE
	Senza	YN
	A destra sul corpo (1)	YA
	A sinistra sul corpo (2)	YB
	Sul coperchio (4)	YD
14	Dimensioni bocche secondarie	CODICE
	G 3/8	GC
	G 1/2	GD
	G 3/4	GE
	G 1 (solo per HF 508-40)	GF
	G 1 1/4 (solo per HF508-40)	GG
15	Accessori	CODICE
	Senza	K
	Con diffusore	D
	Con prolunga(es. prolunga lunghezza 150=P150)	P...
	Con asta di livello(es. asta lunghezza 175=L175)	L...

Soluzione standard       Soluzione a richiesta

03/06.2010

## COME ORDINARE UNA CARTUCCIA

**1**
**2**
**3**
**4**
**5**
**6**

**HEK02- 20.201 - AS - FG010 - VM - B17 - B**

1	Cartuccia tipo	CODICE
	Vedere tabella a pag. 29	<b>HE K02..</b>

2	Superficie filtrante	CODICE
	Standard	<b>AS</b>
	Maggiorata	<b>FS</b>

3	Grado di filtrazione	CODICE
	3 [µm] Microfibra	<b>FG003</b>
	6 [µm] Microfibra	<b>FG006</b>
	10 [µm] Microfibra	<b>FG010</b>
	25 [µm] Microfibra	<b>FG025</b>
	25 [µm] Rete in acciaio inox	<b>MI025</b>
	60 [µm] Rete in acciaio inox	<b>MI060</b>
	125[µm] Rete in acciaio inox	<b>MI125</b>
	90 [µm] Rete in acciaio	<b>MS090</b>
	10 [µm] Cellulosa	<b>SP010</b>
	25 [µm] Cellulosa	<b>SP025</b>
	10 [µm] Cellulosa rinforzata	<b>RP010</b>
	25 [µm] Cellulosa rinforzata	<b>RP025</b>

4	Valvola di By-pass	CODICE
	Con valvola e molla	<b>VM</b>
	Con valvola - senza molla	<b>VV</b>

5	Taratura valvola di By-pass	CODICE
	Con By-pass taratura 1,7 [bar]	<b>B17</b>
	Con By-pass taratura 3,5 [bar]	<b>B35</b>

6	Guarnizioni	CODICE
	Buna	<b>B</b>
	Viton	<b>V</b>

Soluzione standard  
 Soluzione a richiesta







Macchine da  
Costruzione

Macchine  
Agricole

Veicoli  
Industriali

Sollevamento  
e Trasporto

Impianti  
fissi



Una gamma di filtri completa  
per tutti i circuiti oleodinamici

## Filtri immersi in aspirazione

HF 410  
HF 412  
HF 431  
HF 434  
HF 437

## Filtri semimmersi in ritorno

HF 502  
HF 508  
HF 547  
HF 554  
HF 570  
HF 575  
HF 578

## Filtri in linea Spin-On

HF 620  
HF 625  
HF 650

## Filtri in linea per media e alta pressione

HF 690  
HF 705  
HF 710  
HF 725  
HF 735  
HF 745  
HF 760  
HF 761

## Accessori

Tappi di riempimento e sfiato  
Filtri aria  
Indicatori di livello e temperatura  
Manometri  
Manovacuumetri  
Indicatori di intasamento

 **IKRON**<sup>®</sup>  
*Fluid Filtration*

IKRON S.r.l.

Via Prampolini, 2 - 43044 Lemignano di Collecchio - Parma - Italy

Tel.: + 39 0521 304911 - Fax: + 39 0521 304900

Videoconferencing IP

[www.ikron.it](http://www.ikron.it)

E-mail: [info@ikron.it](mailto:info@ikron.it)

Sostituisce: HF 502 02 T I

HF 502 03 T I Edizione: 03/06.2010

